

Decyzja w sprawie przyznania dofinansowania dla projektu realizowanego w ramach programu Interreg V-A Republika Czeska - Polska

(dalej jako „Decyzja”)

wydana w oparciu o § 14 ustawy nr 218/2000 Dz. U. Republiki Czeskiej, o przepisach budżetowych oraz zmianie wybranych przepisów prawnych, zgodnie z późniejszymi zmianami (dalej jako „ustawa nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej”)

Ministerstwo Rozwoju Regionalnego, Departament Europejskiej Współpracy Terytorialnej, z siedzibą: Staroměstské náměstí 6, 110 15 Praha 1, jako podmiot udzielający dofinansowania, w odpowiedzi na wniosek o przyznanie dofinansowania, złożony przez wnioskodawcę w dniu 4. 3. 2016, zatwierdzony przez Komitet Monitorujący programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska na posiedzeniu w dniu 8. 12. 2016, zgodnie z § 14 ustawy nr 218/2000 Dz. U. Republiki Czeskiej, o przepisach budżetowych, zgodnie z późniejszymi zmianami, zgodnie z warunkami programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska podjęło następującą decyzję w sprawie przyznania dofinansowania:

Část I. Postanovenia ogólna

1. Specyfikacja Głównego Beneficjenta dofinansowania

Nazwa Głównego Beneficjenta dofinansowania (Partnera Wiodącego): Statutární město Karviná

REGON: 00297534

Siedziba: Fryštátská 72/1, 733 01 Karviná

Przedstawiciel statutowy: Tomáš Hanzel, primátor

2. Wysokość dofinansowania

2.1 Wysokość dofinansowania

Dofinansowanie przyznane zostaje w pełnej kwocie maksymalnej ~~190 205,77~~ EUR ze środków Funduszu Narodowego (§ 37 ustawy nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej), Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR).

Poprawka: oprawili: [redacted]
24.4.2017
161 674,89

2.2 Ramy finansowe projektu, obejmujące całkowite wydatki kwalifikowalne na projekt

Ramy finansowe projektu, obejmujące całkowite wydatki kwalifikowalne projektu oraz całkowite wydatki kwalifikowalne na poziomie Głównego Beneficjenta dofinansowania i jego partnerów projektowych, określono w załączniku nr 1 do niniejszej Decyzji. Proporcje dofinansowania ze środków Funduszu Narodowego na poziomie Głównego Beneficjenta

dofinansowania i jego partnerów projektu, określone w niniejszym załączniku, są niezmiennie i muszą pozostać bez zmian w trakcie całego okresu realizacji projektu.

2.3 Operacje przeprowadzane poza obszarem programowania

Wszystkie działania projektu, realizowane poza obszarem programowania, realizowane są na mocy art. 20 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1299/2013, w sprawie przepisów szczegółowych dotyczących wsparcia z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach celu „Europejska współpraca terytorialna”.

2.4 Faktyczna wysokość dofinansowania

Faktyczna wysokość dofinansowania, które przyznane zostanie Głównemu Beneficjentowi, określona zostanie na podstawie faktycznie poniesionych, uzasadnionych i należycie wykazanych wydatków kwalifikowalnych, z pominięciem wydatków wykazywanych w sposób uproszczony¹. Faktyczna wysokość dofinansowania nie może przekroczyć maksymalnej wysokości dofinansowania określonej w części I punkcie 2.1 niniejszej Decyzji.

3. Cel dofinansowania

Celem dofinansowania jest realizacja projektu² **Zintenzivnění přeshraniční spolupráce městských policií v Karviné a Jastržebie-Zdroju**, nr rej. CZ.11.4.120/0.0/0.0/15_006/0000062, w ramach programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska, w osi priorytetowej 4; w ramach priorytetu inwestycyjnego Wzmacnianie zdolności instytucjonalnych instytucji publicznych i zainteresowanych stron oraz sprawności administracji publicznej poprzez wspieranie współpracy prawnej i administracyjnej i współpracy między obywatelami i instytucjami (dalej jako „projekt”).

Szczegółowa specyfikacja projektu znajduje się w załączniku nr 2 do niniejszej Decyzji.

Przy realizacji celu dofinansowania Główny Beneficjent współpracuje z partnerami projektu zdefiniowanymi w części C Wniosku. Stosunki prawne między Głównym Beneficjentem dofinansowania a partnerami projektu określone są w Umowie współpracy nad projektem realizowanym ze środków programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska (dalej jako „Umowa współpracy”) w aktualnym brzmieniu, która została zawarta w dniu 2. 2. 2016.

4. Termin, w którym ma zostać osiągnięty cel projektu

Realizacja projektu musi zostać zakończona najpóźniej do: 30.06.2019 r.

¹ Jest to jednorazowa kwota dofinansowania, finansowana ryczałtowo. Kwota ryczałtowa w trakcie realizacji projektu obowiązuje w przypadku faktycznie poniesionych kosztów oraz zatwierdzonych przez kontrolera pozostałych bezpośrednich kosztów kwalifikowalnych projektu (w przypadku kosztów osobowych pracowników) / bezpośrednich kosztów kwalifikowalnych pracowników (w przypadku kosztów ogólnych).

² Poprzez projekt rozumiane są operacje zgodne z definicją zawartą w art. 2, ust. 9 rozporządzenia ogólnego.

Část II. Obowiązki Głównego Beneficjenta dofinansowania

1. Wykorzystanie dofinansowania zgodnie z Decyzją

Główny Beneficjent dofinansowania ma obowiązek wykorzystania go zgodnie z niniejszą Decyzją.

2. Zrealizowanie celu realizacji projektu

Główny Beneficjent dofinansowania ma obowiązek zrealizowania celu dofinansowania zdefiniowanego w części I punktu 3 niniejszej Decyzji, w terminie określonym w części I, pkt. 4 niniejszej Decyzji.

3. Trwałość projektu

Główny Beneficjent dofinansowania ma obowiązek zapewnić od strony merytorycznej, aby cel dofinansowania, określony w części I, punkcie 3 niniejszej Decyzji, był zgodny z rozdziałem 2.1 Podręcznika wnioskodawcy oraz aby utrzymany on został przez okres pięciu lat od daty przyjęcia ostatniej płatności przez Głównego Beneficjenta. Główny Beneficjent ma obowiązek udowadniania i dokumentowania tego faktu podmiotowi udzielającemu dofinansowania za pośrednictwem regularnych raportów z trwałości.

4. Realizacja budżetu projektu i harmonogramu czasowego

4.1 Główny Beneficjent dofinansowania ma obowiązek przeznaczenia dofinansowania na wydatki kwalifikowalne uwzględnione budżecie projektu, który stanowi załącznik nr 3 do niniejszej Decyzji, przy czym beneficjent ma obowiązek przestrzegania kwoty maksymalnej w poszczególnych liniach budżetowych budżetu projektu.

4.2 Jeżeli w trakcie realizacji projektu zmienione zostaną kwoty maksymalne w budżecie któregośkolwiek z partnerów projektu, Główny Beneficjent dofinansowania ma możliwość zwrócenia się z wnioskiem o zatwierdzenie tych zmian, przedstawiając do zatwierdzenia skorygowane budżety partnerów projektu oraz skorygowany budżet ogólny projektu do Wspólnego Sekretariatu. Jeżeli zmiany w budżecie na poziomie budżetu ogólnego projektu nie przekraczają limitu 15% każdej z linii budżetowych³, których dotyczy zmiany, ani też nie dojdzie do przesunięcia wydatków między poszczególnymi partnerami projektu o więcej niż 5% całkowitych kosztów kwalifikowalnych każdego z partnerów projektu, których dotyczy zmiana, zaś przesunięcie to nie będzie mieć wpływu na realizację celów projektu (celu dofinansowania), zdefiniowanego w części I punkcie 3 niniejszej Decyzji – w takim przypadku nie ma obowiązku wprowadzania zmiany do Decyzji. Wspólny Sekretariat ma wówczas prawo do odrzucenia proponowanych zmian, jeżeli miałyby mieć one wpływ na warunki, na których projekt został zatwierdzony. Jeżeli Główny Beneficjent dofinansowania nie zawnioskuje o zmiany w budżecie lub jeżeli zmiany te nie zostaną zatwierdzone, górne limity wydatków kwalifikowalnych w poszczególnych liniach budżetowych dane będą przez aktualnie obowiązujący budżet projektu / partnera projektu i nie mogą zostać

³ W odniesieniu do wartości ostatniej obowiązującej wersji budżetu projektu, który jest częścią Decyzji

przekroczone nawet w sytuacji, gdy ich przekroczenie nie prowadziłoby do przekroczenia całkowitej kwoty wydatków kwalifikowalnych na poziomie projektu.

4.3 Główny Beneficjent dofinansowania w trakcie realizacji projektu i korzystania z dofinansowania zobowiązany jest do przestrzegania harmonogramu czasowego⁴, który stanowi załącznik nr 4 do niniejszej Decyzji.

4.4 Jeżeli zajdzie taka potrzeba, Główny Beneficjent składa wniosek o zmianę harmonogramu do Wspólnego Sekretariatu, który następnie wniesi o jego zaopiniowanie przez odpowiedniego Kontrolera.

5. Wydatki kwalifikowalne

5.1 Dofinansowanie przeznaczone jest wyłącznie na pokrycie wydatków kwalifikowalnych. Wydatki kwalifikowalne określone zostały:

- W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013, ustanawiającym wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającym przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006, Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 347/320;
- W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1301/2013 z dnia 17 grudnia 2013, w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i przepisów szczególnych dotyczących celu „Inwestycje na rzecz wzrostu i zatrudnienia” oraz w sprawie uchylenia rozporządzenia (WE) nr 1080/2006, Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 347/289;
- W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1299/2013 z dnia 17 grudnia 2013, w sprawie przepisów szczegółowych dotyczących wsparcia z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach celu „Europejska współpraca terytorialna”, Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 347/259,
- W Rozporządzeniu Delegowanym Komisji (UE) nr 481/2014 z dnia 4 marca 2014, uzupełniającym rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1299/2013, w odniesieniu do przepisów szczególnych dotyczących kwalifikowalności wydatków w ramach programów EWT,
- W aktualnym Podręczniku wnioskodawcy Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska.

5.2 Główny Beneficjent dofinansowania może we wniosku o płatność wnioskować o pokrycie tylko tej części wydatków kwalifikowalnych, które w oparciu o zestawienia dokumentów złożonych przez beneficjenta i jego partnerów projektu zostały zatwierdzone jako kwalifikowalne przez organ kontrolujący legalność

⁴ Zmianę terminów podanych w Decyzji przeprowadzić można wyłącznie w oparciu o wniosek Głównego Beneficjenta, każdorazowo z wyprzedzeniem, tzn. przed upływem danego terminu. Zmiany w Decyzji po upływie terminu nie są możliwe.

i poprawność wydatków (dalej jako „Kontroler”)⁵.

- 5.3 Wszystkie wydatki kwalifikowalne należy udokumentować w formie faktur lub też dowodów księgowych o identycznej wartości dowodowej⁶.
- 5.4 Jeżeli w opinii podmiotu udzielającego dofinansowania złożony wniosek o płatność będzie niekompletny z perspektywy wydatków kwalifikowalnych lub zawierać będzie uchybienia formalne, Główny Beneficjent ma obowiązek uzupełnienia lub poprawienia wniosku w terminie określonym przez podmiot udzielający dofinansowania.
- 5.5 Główny Beneficjent dofinansowania zobowiązany jest również do zagwarantowania, aby pokryte zostały wszystkie wydatki projektu, których nie pokryto z powyższego dofinansowania (zwłaszcza zaś wydatki niekwalifikowalne i wydatki na zapewnienie trwałości rezultatów realizacji projektu), aby zachowany został cel podany w części I, punkcie 3 niniejszej Decyzji oraz trwałość projektu zgodnie z częścią II, punktem 3 niniejszej Decyzji.
- 5.6 Główny Beneficjent zobowiązany jest do przestrzegania zakazu podwójnego finansowania wydatku, który pokryty został z niniejszego dofinansowania, z innych europejskich funduszy strukturalnych i inwestycyjnych (ESI), z innych środków Unii Europejskiej, z tego samego funduszu w ramach innego programu⁷ lub też z innych środków zagranicznych lub narodowych środków publicznych.
- 5.7 W budżecie projektu, który stanowi załącznik nr 3 do niniejszej Decyzji nie uwzględniono kosztów pracowników w formie stawki ryczałtowej.
- 5.8 Przedmiotem dofinansowania mogą być tylko te z kosztów kwalifikowalnych, w przypadku których data powstania obowiązku podatkowego⁸ przypada najpóźniej w dacie zakończenia realizacji projektu, podany w części I, punkcie 4 niniejszej Decyzji, a które pokryto najpóźniej do 30 dni od daty zakończenia realizacji projektu określonej w części I, punkcie 4.

6. Realizacja wskaźników

- 6.1 Główny Beneficjent dofinansowania zobowiązany jest do realizacji wskaźników produktu, które opisano w załączniku nr 2 do niniejszej Decyzji. *Główny Beneficjent dofinansowania zobowiązany jest do utrzymania wskaźników produktu w okresie zdefiniowanym w części II, punkcie 3 niniejszej Decyzji.*
- 6.2 Główny Beneficjent dofinansowania zobowiązany jest do dostarczenia Kontrolerowi danych niezbędnych do monitorowania osiągnięć projektu na bieżąco (monitoring projektu), zwłaszcza zaś poprzez składanie raportów końcowych oraz raportów z bieżącej realizacji projektu. Główny Beneficjent zobowiązany jest do składania

⁵ Kontrolerem w Republice Czeskiej jest Centrum Rozwoju Regionalnego, zaś w Rzeczypospolitej Polskiej Urząd Wojewódzki województwa dolnośląskiego, Urząd Wojewódzki województwa opolskiego oraz Urząd Wojewódzki województwa śląskiego.

⁶ Obowiązek ten nie odnosi się do wydatków, które rozliczane są w trybie uproszczonego wykazywania wydatków (wydatki lub koszty, które zostaną zaksięgowane jako koszty ryczałtowe zgodnie z art. 67 i 68 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 i art. 20 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1299/2013).

⁷ Zgodnie z art. 65, ust. 11 rozporządzenia ogólnego.

⁸ Jeżeli na dokumencie nie podano daty powstania obowiązku podatkowego, za datę tę w Republice Czeskiej uznaje się datę zdarzenia gospodarczego V Rzeczypospolitej Polskiej jest to data wystawienia faktury.

raportów w terminach określonych w załączniku nr 4.

Jeżeli w przypadku projektu obowiązują postanowienia części II punktu 3 niniejszej Decyzji, Główny Beneficjent dofinansowania ma obowiązek przedstawienia Kontrolerowi raportu z trwałości projektu, w terminach określonych w załączniku nr 4.

7. Prowadzenie księgowości

- 7.1 Główny Beneficjent dofinansowania ponosi odpowiedzialność za to, aby wszyscy partnerzy projektu (wraz z Głównym Beneficjentem dofinansowania) w należyty sposób księgowali wszystkie przychody i wydatki, tudzież wpływy i koszty projektu⁹, a także aby każdy z partnerów projektu (wraz z Głównym Beneficjentem dofinansowania) prowadził ewidencję w sposób wyodrębniony w swojej ewidencji księgowej¹⁰, zgodnie z prawem krajowym dotyczącym prowadzenia księgowości.
- 7.2 Główny Beneficjent i wszyscy czescy partnerzy projektu mają obowiązek zapewnić, aby odpowiednie dokumenty związane z projektem spełniały wymagania formalne dowodu księgowego w rozumieniu § 11 ust. 1 ustawy o księgowości (z wyjątkiem podpunktu f) tej ustawy), a także aby dane dokumenty były sporządzone poprawnie, kompletnie, w sposób rozstrzygający i przejrzysty, w formie pisemnej, w porządku chronologicznym i w postaci zapewniającej ich trwałość.
- 7.3 Główny Beneficjent dofinansowania i wszyscy czescy partnerzy projektu mają obowiązek prowadzenia księgowości w sposób, który zagwarantuje jednoznaczne przypisanie pozycji księgowych do konkretnego projektu, tj. zwłaszcza wpływów i kosztów, oraz wpisanie ich do ewidencji środków (w przypadku beneficjentów kierujących się § 38a ustawy o księgowości chodzi tu o przypisanie przychodów i wydatków oraz wpisanie do ewidencji środków).
- 7.4 Jeżeli któryś z partnerów projektu (wliczając to Głównego Beneficjenta dofinansowania) nie ma obowiązku prowadzenia księgowości, beneficjent dofinansowania ponosi odpowiedzialność za to, aby partner ten (ewentualnie beneficjent dofinansowania) zgodnie z odpowiednimi krajowymi przepisami prawa prowadził ewidencję podatkową, rozszerzoną na potrzeby projektu tak, aby:¹¹

⁹ W przypadku wydatków, które rozliczane są w trybie uproszczonego wykazywania wydatków, Główny Beneficjent dofinansowania prowadzi księgowość lub ewidencję podatkową, ale poszczególne pozycje księgowe w księgowości lub ewidencji podatkowej nie są przypisywane do konkretnego projektu ani nie wykazuje się za pomocą dowodów księgowych faktycznych kosztów związanych z projektem. W przypadku zastosowania stawek ryczałtowych podstawą dla określenia stawki ryczałtowej są koszty bezpośrednie jednoznacznie zdefiniowane w Decyzji, które muszą zostać odpowiednio, za pomocą dowodów księgowych, udokumentowane przez Głównego Beneficjenta dofinansowania. W przypadku wydatków wykazywanych w innych trybach uproszczonego wykazywania wydatków należy złożyć dokumenty umożliwiające weryfikację, czy faktycznie zrealizowano działania lub produkty określone w Decyzji. W takich przypadkach Główny Beneficjent dofinansowania nie jest zobowiązany do dokumentowania wydatków we wnioskach o płatność za pomocą konkretnych dowodów księgowych. Jeżeli Główny Beneficjent dofinansowania prowadzi księgowość zgodnie z ustawą o księgowości lub ewidencję podatkową zgodnie z ustawą o podatku dochodowym, w przypadku wydatków wykazywanych w sposób uproszczony nie ma zastosowania obowiązek jednoznacznego przypisywania wszystkich pozycji księgowych do konkretnego projektu, jeżeli obowiązek ten nie wynika z przepisów prawa Republiki Czeskiej.

¹⁰ Obowiązek prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej dotyczy także operacji księgowych związanych z przyjęciem dofinansowania z EFRR i budżetu państwa RCz (jeśli dotyczy), w tym przekazania udziału finansowego właściwemu partnerowi projektu.

¹¹ W Rzeczpospolitej Polskiej obowiązuje uproszczona forma ewidencji.

- odpowiednie dokumenty związane z projektem spełniały wymagania odnośnie dowodu księgowego, w rozumieniu odpowiedniej ustawy krajowej regulującej przepisy dot. księgowości;
- odpowiednie dokumenty były poprawne, kompletne, zrozumiałe i jednoznaczne, uporządkowane w sposób chronologiczny i prowadzone w formie zapewniającej trwałość;
- zrealizowane przychody i wydatki ewidencjonowane były w sposób analityczny, w odniesieniu do konkretnego projektu, z którym są powiązane, tzn. że na dokumentach musi widnieć jednoznaczna informacja, do którego projektu się one odnoszą.
- w trakcie kontroli, na żądanie instytucji kontrolującej beneficjent ma obowiązek zaprezentowania ewidencji podatkowej w pełnym zakresie.

7.5 Główny Beneficjent jest również zobowiązany do dokumentowania wszystkich pozycji w sposób rozstrzygający i jednoznaczny w trakcie kolejnych kontroli i audytów przeprowadzanych przez instytucje zgodnie z częścią II punktem 10 niniejszej Decyzji.

7.6 Główny Beneficjent ma ponadto obowiązek zapewnić, aby jego dostawcy prac i usług związanych z projektem wystawiali faktury zawierające również nazwę i numer danego projektu.¹²

8. Zamówienia publiczne

8.1 Główny Beneficjent dofinansowania w trakcie realizacji projektu ma obowiązek postępowania zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa krajowego dotyczącymi zamówień publicznych (w Republice Czeskiej: ustawa nr 137/2006 Dz. U. Rep. Czeskiej, o zamówieniach publicznych, z późniejszymi zmianami, ewentualnie ustawa nr 134/2016 w sprawie zlecenia zamówień publicznych z późniejszymi zmianami w przypadku zamówień ogłaszanych od 1.10.2016 r., zaś w Rzeczypospolitej Polskiej: ustawa z dnia 29 stycznia 2004 prawo zamówień publicznych – Dz. U. RP z 2013 r., poz. 907, zgodnie z późniejszymi zmianami lub przepisami prawa, które zastąpią przepisy obowiązujące dotychczas). W przypadku partnera czeskiego, jeżeli do danego zamówienia publicznego nie stosuje się ustawy nr 137/2006 Dz. U., o zamówieniach publicznych z późniejszymi zmianami, ewentualnie ustawy nr 134/2016 w sprawie zlecenia zamówień publicznych z późniejszymi zmianami, partner ma obowiązek postępowania zgodnie z Instrukcją Metodologiczną w zakresie przydzielania zamówień w okresie programowania 2014-2020 (wydało Ministerstwo Rozwoju Regionalnego Rep. Czeskiej w dniu 15 stycznia 2014, w oparciu o uchwałę rządu Republiki Czeskiej nr 44/2014).

8.2 Główny Beneficjent dofinansowania odpowiada również za zapewnienie Kontrolerom dostępu do wszelkiej dokumentacji związanej z zawieraniem umów.

9. Pomoc publiczna, zasady horyzontalne

Beneficjent dofinansowania ponosi odpowiedzialność za to, że w trakcie realizacji projektu oraz w okresie zdefiniowanym w części II punkcie 3 niniejszej Decyzji przestrzegane będą

¹² W uzasadnionych przypadkach Główny Beneficjent może samodzielnie oznaczyć dokumenty nazwą i numerem projektu, przed ich wykazaniem we wniosku o płatność.

obowiązujące przepisy prawa dotyczące pomocy publicznej i zasad horyzontalnych (równe szanse i brak dyskryminacji, równouprawnienie mężczyzn i kobiet oraz zrównoważony rozwój).

10. Kontrola/audyt¹³

10.1 W celu weryfikacji realizacji obowiązków wynikających z niniejszej Decyzji lub odpowiednich przepisów prawa, Główny Beneficjent dofinansowania zobowiązany jest do stworzenia warunków umożliwiających przeprowadzenie kontroli lub audytu, związanych z realizacją projektu, oraz umożliwienia osobie kontrolującej wykonanie jej obowiązków i uprawnień regulowanych przez odpowiednie przepisy prawa. Obowiązek ten musi obejmować również pozostałych partnerów projektu, na zasadzie stosunków umownych. Główny Beneficjent ma w szczególności obowiązek udostępnienia wszystkich dokumentów związanych z realizacją projektu, umożliwienia regularnej kontroli zgodności danych o realizacji projektu podawanych w raportach z realizacji projektu lub trwałości projektu z jego faktycznym stanem w miejscu jego realizacji, a także zapewnienia kooperacji ze wszystkimi instytucjami uprawnionymi do realizacji kontroli/audytu. Organami tymi są Instytucja Zarządzająca jako podmiot udzielający dofinansowania, jej podmiot pośredniczący (Kontrolerzy, Wspólny Sekretariat), Instytucja Krajowa, Instytucja Platnicza i Certyfikująca, Instytucja Audytowa, Komisja Europejska, Europejski Trybunał Obrachunkowy i inne instytucje krajowe¹⁴ uprawnione do przeprowadzania kontroli.

10.2 Główny Beneficjent ma ponadto obowiązek wdrażania środków, mających na celu usunięcie nieprawidłowości i uchybień wykrytych w trakcie powyższych kontroli, które zalecone zostały przez instytucje uprawnione do przeprowadzania kontroli/audytu w oparciu o przeprowadzone kontrole/audyty, w terminie, zakresie i jakości zgodnej z wymaganiami danej instytucji. Główny Beneficjent ma obowiązek umieszczania informacji dotyczących przeprowadzonych kontroli/audytów, ich wynikach i stanie wdrażania środków zaproponowanych przez kontrole/audyty, w regularnych raportach z realizacji lub raportach z trwałości projektu. Na wniosek Instytucji Zarządzającej jako podmiotu udzielającego dofinansowania, Instytucji Krajowej, podmiotu pośredniczącego (Kontrolerzy, Wspólny Sekretariat), Instytucji Platniczej i Certyfikującej lub Instytucji Audytowej, Główny Beneficjent ma obowiązek udzielenia informacji o wynikach kontroli i audytów, wraz z protokołami z kontroli i raportami z audytów.

11. Promocja

Główny Beneficjent dofinansowania ma obowiązek realizacji promocji projektu zgodnie z krokami opisanymi we wniosku projektowym i zgodnie z załącznikiem XII rozporządzenia

¹³ Po stronie czeskiej reguluje to przede wszystkim ustawa nr 320/2001 Dz. U. Rep. Czeskiej oraz ustawa nr 255/2012 Dz. U., regulamin kontrolny, po stronie polskiej przede wszystkim na podstawie ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014-2020 (Dz.U.2014.1146 z późn. zm.) i odpowiednie przepisy UE.

¹⁴ Po stronie czeskiej instytucje uprawnione do realizacji kontroli określa i reguluje w szczególności ustawa nr 320/2001 Dz. U. Rep. Czeskiej, o kontroli finansowej, zgodnie z późniejszymi zmianami. Np. jeżeli projekt jest współfinansowany z budżetu jednostki samorządu terytorialnego (JST), również JST ma prawo do przeprowadzania kontroli; jeżeli środki zapewniają fundusze państwowe, również fundusze te uprawnione są do przeprowadzenia kontroli. Po stronie polskiej przede wszystkim instytucje wyznaczone na podstawie ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014-2020 (Dz.U.2014.1146 z późn. zm.)

ogólnego oraz rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 821/2014, ustanawiającym zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu ogólnego w zakresie szczegółowych uregulowań dotyczących transferu wkładów z programów i zarządzania nimi, przekazywania sprawozdań z wdrażania instrumentów finansowych, charakterystyki technicznej działań informacyjnych i komunikacyjnych w odniesieniu do operacji oraz systemu rejestracji i przechowywania danych.

Główny Beneficjent dofinansowania, na wniosek podmiotu udzielającego dofinansowania, zobowiązany jest do współpracy przy działaniach związanych z promocją programu.

Główny Beneficjent dofinansowania wyraża zgodę na publikowanie przez Instytucję Zarządzającą i instytucje przez nią wskazane informacji, o których mowa w art. 115 ust. 2 rozporządzenia ogólnego oraz dokumentacji audiowizualnej z realizacji projektu, w jakiegokolwiek formie i poprzez jakiegokolwiek media.

12. Udostępnianie danych dotyczących realizacji projektu

12.1 Główny Beneficjent dofinansowania, na wniosek podmiotu udzielającego dofinansowania (*lub innej instytucji, np. Kontrolera, Wspólnego Sekretariatu*), ma obowiązek udzielenia w formie pisemnej dowolnych informacji uzupełniających, związanych z realizacją projektu lub jego trwałością, w terminie podanym w takim wniosku.

12.2 Główny Beneficjent dofinansowania ma obowiązek udzielania informacji oraz zapewnienia ewentualnej koordynacji w związku z ocenami przeprowadzanymi przez Instytucję Zarządzającą, w okresie pięciu lat od daty ostatniej płatności na rzecz Głównego Beneficjenta dofinansowania.

13. Zapewnienie koordynacji

Jeżeli któryś z partnerów projektu określonych we Wniosku o przyznanie dofinansowania nie spełni obowiązku zwrócenia za pośrednictwem Głównego Beneficjenta dofinansowania bezprawnie pobieranych środków finansowych na uniwersalny rachunek bankowy Instytucji Płatniczej i Certyfikującej, Główny Beneficjent na wniosek podmiotu reprezentującego państwo członkowskie¹⁵, które ponosi szkodę z tego tytułu, zobowiązany jest do zapewnienia koordynacji i pomocy przy dochodzeniu roszczeń z tytułu rekompensaty szkód spowodowanych przez partnera projektu.

14. Zgłaszanie zmian

Główny Beneficjent dofinansowania zobowiązany jest do bezzwłocznego zgłoszenia podmiotowi udzielającemu dofinansowania jakichkolwiek okoliczności które mogą mieć wpływ na charakter lub warunki wdrażania projektu i realizacji obowiązków wynikających z niniejszej Decyzji¹⁶.

¹⁵ W przypadku Republiki Czeskiej jest to podmiot przyznający dofinansowanie. W przypadku Rzeczypospolitej Polskiej jest to Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju w roli Instytucji Krajowej.

¹⁶ Główny Beneficjent i partner projektu mający siedzibę na terytorium RCz zobowiązany jest do poinformowania o wszystkich istotnych zmianach dot. danych dotyczących struktury własnościowej i zarządzającej takich jak np. wartość własności, wysokość i charakter udziału własnościowego, które wskazał w ramach oświadczenia będącego załącznikiem wniosku projektowego, w szczególności danych dotyczących

15. Wprowadzanie zmian w Porozumieniu o współpracy

Główny Beneficjent ma obowiązek zgłaszania podmiotowi udzielającemu dofinansowania, za pośrednictwem wyznaczonych do tego podmiotów (zgodnie z Podręcznikiem Beneficjenta Dofinansowania), wszelkich zmian w Porozumieniu o współpracy, podanych w części I punkcie 3 niniejszej Decyzji, zanim zmiany te zostaną wprowadzone, zmiany te zaś mogą zostać wprowadzone wyłącznie w oparciu o zgodę podmiotu udzielającego dofinansowanie.

16. Przechowywanie dokumentów

Główny Beneficjent dofinansowania ma obowiązek przechowywania wszelkich dokumentów związanych z realizacją projektu, niezbędnych do wykazania wykorzystania środków, od momentu ich powstania do 31.12.2027. Jeżeli ustawodawstwo krajowe dla niektórych dokumentów ustanawia dłuższy okres przechowywania, konieczne jest przestrzeganie tych zaleceń.

17. Przychody projektu¹⁷

17.1 Jeżeli w związku z realizacją projektu wygenerowane zostaną przychody, Główny Beneficjent dofinansowania ma obowiązek zdyskontowania podstawy, od której obliczana jest wysokość dofinansowania z EFRR, zgodnie z zasadami zdefiniowanymi w aktualnym Podręczniku Wnioskodawcy, oraz aktualnym Podręczniku Beneficjenta Dofinansowania.

17.2 Jeżeli niemożliwe jest oszacowanie przychodów projektu, w rozumieniu art. 61 rozporządzenia ogólnego, w momencie wydania niniejszej Decyzji, kwota dofinansowania przyznanego na mocy niniejszej Decyzji nie zostaje zatem zdyskontowana, Główny Beneficjent ma obowiązek zwrotu kwoty uzyskanych przychodów z projektu, odpowiadającej udziałowi środków z budżetu UE, które wygenerowane zostały w okresie trzech lat po zakończeniu projektu, najpóźniej jednak do 15.02.2025, na uniwersalny rachunek bankowy Instytucji Platniczej i Certyfikującej.

17.3 Najpóźniej w momencie złożenia ostatniego wniosku o płatność Główny Beneficjent dofinansowania ma ponadto obowiązek odliczenia od całkowitych wydatków kwalifikowalnych kwoty dochodu netto projektu, w rozumieniu art. 61 rozporządzenia ogólnego oraz pozostałych wpływów finansowych projektu wygenerowanych w trakcie realizacji projektu, jeżeli przychody te nie zostały uwzględnione już w momencie wydania niniejszej Decyzji lub uwzględnione zostały

faktycznych właścicieli w myśl § 4 ust. 4 ustawy nr 253 z 2008 roku, ustawa o niektórych działaniach przeciwdziałających legalizacji przychodów z działalności przestępczej i finansowaniu terroryzmu. Ponadto na wniosek kontrolera, Instytucji Zarządzającej, innych instytucji struktury wdrażającej lub organów kontroli zobowiązany jest do złożenia odpowiednich dokumentów potwierdzających te okoliczności.

¹⁷ Obowiązuje ogólna zasada, że dochód netto projektu, wygenerowany po jego zakończeniu, zgodnie z art. 61 rozporządzenia ogólnego, oraz pozostałe wpływy finansowe projektu, wygenerowane w trakcie jego realizacji, zgodnie z § 65, ust. 8 rozporządzenia ogólnego (odnosi się to jednak wyłącznie do projektów, których całkowite wydatki kwalifikowalne przekraczają 50 000 EUR) powinny zostać uwzględnione już w momencie zatwierdzenia projektu, zaś przyznane dofinansowanie powinno zostać zdyskontowane o te przychody z wyprzedzeniem.

w niższej kwocie. Główny Beneficjent zobowiązany jest do udokumentowania wysokości tych przychodów.

18. Dbalosc o nabyte srodki

Główny Beneficjent dotacji ma obowiązek traktowania środków współfinansowanych z dofinansowania z dbaloscia sumiennego gospodarza, w szczególności zaś zabezpieczenia ich przed uszkodzeniem, utratą lub kradzieżą. W okresie realizacji projektu oraz jego trwałości (jeżeli warunek trwałości odnosi się do projektu), bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody podmiotu udzielającego dofinansowania, Głównemu Beneficjentowi dofinansowania nie wolno przepisać, sprzedać, wypożyczyć lub wynająć innemu podmiotowi środków współfinansowanych, również częściowo, ze środków dofinansowania. Ponadto, beneficjentowi nie wolno bez uzyskania pisemnej zgody podmiotu udzielającego dofinansowania zastawić ani obciążyć służebnością środków w powyższej zdefiniowanym okresie, ani w inny sposób ograniczyć prawa własności Głównego Beneficjenta dofinansowania do nabytych środków. Postanowienie to nie ma wpływu na możliwość zastąpienia niedziałających lub nieodpowiednich pod względem technicznym środków nowymi środkami, w celu utrzymania rezultatów projektu, za uprzednią pisemną zgodą podmiotu udzielającego dofinansowania. Postanowienie to nie ma wpływu na obowiązek określony w części II punkcie 3 niniejszej decyzji.

19. Przestrzeganie postanowien Podręcznika wnioskodawcy i Podręcznika beneficjenta Dofinansowania

Główny Beneficjent dofinansowania ponosi odpowiedzialność za przestrzeganie wszystkich pozostałych obowiązków związanych z realizacją projektu, które zdefiniowane zostały w aktualnej wersji Podręcznika wnioskodawcy i Podręcznika beneficjenta Dofinansowania. Jeżeli beneficjent nie będzie przestrzegał tych obowiązków, podmiot udzielający dofinansowania ma prawo zastosować analogicznie postanowienia części IV punktu 1 niniejszej Decyzji, tzn. wstrzymać płatności aż do momentu, kiedy obowiązki te zostaną spełnione.

Část III. Warunki płatności

1. Finansowanie projektu przez Głównego Beneficjenta dofinansowania

Główny Beneficjent dofinansowania ma obowiązek zapewnienia finansowania i realizacji projektu przed złożeniem wniosku o płatność, o ustalonej strukturze i w ustalonych terminach, zgodnie z budżetem i harmonogramem projektu zdefiniowanym w części II punkcie 4 niniejszej Decyzji.

2. Wniosek o płatność

Główny Beneficjent dofinansowania, w celu przyznania środków, zobowiązany jest do złożenia na ręce podmiotu udzielającego dofinansowania prawidłowo wypełnionego wniosku o płatność wraz z Zestawieniami dokumentów, które Głównemu Beneficjentowi i partnerom projektu zatwierdzają odpowiedni Kontrolerzy.

Beneficjent składa Wniosek o płatność za projekt zgodnie z harmonogramem określonym w załączniku nr4 do niniejszej Decyzji.

Podmiot udzielający dotacji ma prawo do przedłużenia terminu refundacji złożonego przez Głównego Beneficjenta dofinansowania wniosku o płatność, w razie opóźnienia płatności od Komisji Europejskiej, a w konsekwencji, braku środków na rachunku źródłowym Instytucji Płatniczej i Certyfikującej.

3. Przekazanie środków dofinansowania

Główny Beneficjent będzie otrzymywał dofinansowanie w formie przelewu bezgotówkowego na swój rachunek bankowy. Główny Beneficjent dofinansowania ma obowiązek posiadania konta bankowego w EUR przez cały okres otrzymywania płatności. Konto to będzie służyło do przyjmowania dofinansowania od organu finansowego Ministerstwa Rozwoju Regionalnego oraz wypłacania odpowiedniej części dofinansowania poszczególnym partnerom projektu, nie musi jednak służyć wyłącznie do celów projektu. Dane identyfikacyjne konta stanowią załącznik nr 5 do niniejszej Decyzji. Jednostki samorządu terytorialnego i dobrowolne związki gmin oraz inne podmioty określone w § 3 podpunkt h) ustawy nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej, o przepisach budżetowych, posiadają konto w Czeskim Banku Narodowym.

4. Plan finansowy projektu

Plan finansowy projektu, obejmujący korzystanie ze środków dofinansowania przez Głównego Beneficjenta, stanowi załącznik nr 6 do niniejszej Decyzji. Odchyłeń od planu finansowego nie uznaje się za naruszenie dyscypliny budżetowej.

Část IV. Wstrzymanie refundacji środków dofinansowania i naruszenie dyscypliny budżetowej

1. Zamrożenie refundacji środków dofinansowania

Jeżeli podmiot udzielający dofinansowania lub też instytucja uprawniona do kontroli/audytu zgodnie z częścią II punktem 10 niniejszej Decyzji, dojdzie do wniosku, że Główny Beneficjent nie spełnił lub nie spełnia któregoś z warunków podanych w niniejszej Decyzji albo któregoś z obowiązków zakładanych przez przepisy prawa, podmiot udzielający dofinansowania ma prawo do wstrzymania refundacji środków dofinansowania. Jeżeli zachodzi podejrzenie, że naruszona została dyscyplina budżetowa, w rozumieniu § 44 ustawy nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej, podmiot ten będzie postępował zgodnie z ustawą nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej oraz zgodnie z ustaloną wysokością opłat za naruszenie dyscypliny budżetowej, wg części IV, punktu 2. Jeżeli nie mamy do czynienia z naruszeniem dyscypliny budżetowej w rozumieniu § 44 ustawy nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej, podmiot udzielający dofinansowania będzie postępował zgodnie z częścią IV, pkt. 3.

2. Różnice w opłatach za naruszenie dyscypliny budżetowej w zależności od wagi naruszenia warunków

- 2.1 Jeżeli kolejne postanowienie nie zakłada inaczej, naruszenie obowiązków określonych w niniejszej Decyzji stanowi naruszenie dyscypliny budżetowej w rozumieniu § 44 ust. 1, podpunkt b) i podpunkt j) ustawy nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej, czego konsekwencją jest narzucenie obowiązkowych opłat za naruszenie dyscypliny budżetowej, odpowiadających swą wysokością kwocie, na którą naruszono dyscyplinę budżetową.
- 2.2 Jeżeli któraś z wartości wskaźników produktu projektu, określonych w części II, punkcie 6.1 oraz w załączniku nr 2 do niniejszej Decyzji, nie zostanie zrealizowana, wysokość naruszenia dyscypliny budżetowej ustalona zostanie w takim samym stosunku do całościowej kwoty dofinansowania, co stosunek niezrealizowanej wartości wskaźnika produktu do docelowej wartości wskaźnika produktu podanej w załączniku nr 2 do niniejszej Decyzji.
- 2.3 Jeżeli dojdzie do naruszenia obowiązków określonych w części II, punkcie 3 niniejszej Decyzji, wysokość naruszenia dyscypliny budżetowej ustalona zostanie w takim samym stosunku do całkowitej kwoty dofinansowania, co stosunek rozpoczętych miesięcy, w których obowiązek ten nie został zrealizowany do całego okresu, w którym obowiązki te powinny być przestrzegane (tzn. do 60 miesięcy).
- 2.4 Jeżeli dojdzie do naruszenia obowiązków określonych w części II, punkt 12.2 i 12.3 (jeżeli warunek ten obowiązuje w przypadku projektu) niniejszej Decyzji, opłaty za naruszenie dyscypliny budżetowej, zgodnie z § 44a, ust. 4, podpunkt a) ustawy nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej, wynosić będą 0-1% całkowitej kwoty dofinansowania.
- 2.5 Jeżeli dojdzie do naruszenia obowiązków określonych w części II, punkt 14, 15 i 16 niniejszej Decyzji, opłaty za naruszenie dyscypliny budżetowej, zgodnie z § 44a, ust. 4, podpunkt a) ustawy nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej, wynosić będą 0-5% całkowitej kwoty dofinansowania.
- 2.6 Jeżeli dojdzie do naruszenia obowiązków określonych w części II, punkt 11

niniejszej Decyzji, opłaty za naruszenie dyscypliny budżetowej, zgodnie z § 44a, ust. 4, podpunkt a) ustawy nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej, określone zostaną w oparciu o załącznik nr 7 do niniejszej Decyzji.

- 2.7 Jeżeli dojdzie do naruszenia obowiązków określonych w części II, punkt 2. 9 i 10.1 niniejszej Decyzji, opłaty za naruszenie dyscypliny budżetowej, zgodnie z § 44a, ust. 4, podpunkt a) ustawy nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej, równe będą całkowitej kwocie dofinansowania.
- 2.8 Jeżeli dojdzie do naruszenia obowiązków określonych w części II, punkt 8.1 niniejszej Decyzji, w przypadku zamówień publicznych przydzielanych przez Głównego Beneficjenta dofinansowania lub czeskiego partnera, w przypadku których nie ma zastosowania obowiązek postępowanie zgodnie z ustawą nr 137/2006 Dz. U. Rep. Czeskiej, o zamówieniach publicznych z późniejszymi zmianami/zgodnie z ustawą nr 134/2016 w sprawie zlecenia zamówień publicznych z późniejszymi zmianami, wysokość opłat na naruszenie dyscypliny budżetowej, zgodnie z § 44a, ust. 4, podpunkt a) ustawy nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej, określona zostanie w załączniku nr 7 do niniejszej Decyzji, która opiera się na Instrukcji metodologicznej w dziedzinie przydzielania zamówień w okresie programowania 2014 – 2020, w wersji obowiązującej w dniu wydania niniejszej Decyzji.
- 2.9 W przypadku naruszenia obowiązków określonych w części II, pkt. 8.1 niniejszej Decyzji, w przypadku zamówień publicznych udzielanych przez Głównego Beneficjenta dofinansowania lub partnera czeskiego, z wyjątkiem przypadków, w których zastosowanie ma część IV punkt 2.8, wysokość opłat za naruszenie dyscypliny budżetowej zgodnie z § 44a, ust. 4, podpunkt a) ustawy nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej, określona zostanie w załączniku nr 7 do niniejszej Decyzji, opierającej się na dokumencie „Decyzja Komisji z dnia 19.12.2013 w sprawie określenia i zatwierdzenia wytycznych dotyczących określania korekt finansowych dokonywanych przez Komisję w odniesieniu do wydatków finansowanych przez Unię w ramach zarządzania dzielonego, w przypadku nieprzestrzegania przepisów dotyczących zamówień publicznych”.
- 2.10 Za bezprawne pobieranie niniejszego dofinansowania, w rozumieniu § 3, podpunkt e) ustawy nr 218/2000 Dz. U. Republiki Czeskiej nie uznaje się:
- naruszenia obowiązków określonych w części III, pkt. 3 niniejszej Decyzji;
 - niezrealizowania wartości docelowej wskaźników produktu o mniej niż 15% w przypadku wskaźnika produktu „Wzrost oczekiwanej liczby odwiedzin w objętych wsparciem miejscach należących do dziedzictwa kulturalnego i naturalnego oraz stanowiących atrakcje turystyczne” oraz wskaźnika produktu „Liczba uczestników wspólnych programów edukacyjnych oraz przygotowania zawodowego w celu transgranicznego wspierania zatrudnienia młodzieży, zwiększania możliwości edukacyjnych, kształcenia wyższego i przygotowania zawodowego”

Opłaty za naruszenie dyscypliny budżetowej obliczane są przez odpowiednią instytucję finansową w CZK, przy czym kalkulacja kwoty, która ma zostać odprowadzona, z EUR na CZK, przeprowadzana będzie zgodnie z postanowieniami Podręcznika beneficjenta w wersji obowiązującej w okresie wydania decyzji o konieczności uiszczenia opłaty za naruszenie dyscypliny budżetowej.

3. Niewypłacenie dofinansowania lub jego części

Jeżeli Główny Beneficjent dofinansowania nie spełnił lub nie spełnia któregoś z warunków określonych w niniejszej Decyzji lub któregoś z obowiązków określonych przez przepisy prawa, nie mamy przy tym do czynienia z naruszeniem dyscypliny budżetowej w rozumieniu § 44 ust. 1, podpunkt b) ustawy nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej, podmiot udzielający dofinansowania podejmuje decyzję o niewypłaceniu dofinansowania lub jego części, zgodnie z § 14e ustawy nr 218/2000 Dz. U. Republiki Czeskiej. Niewypłacenie dofinansowania lub jego części obejmować będzie kwotę obniżonych opłat, zgodnie z częścią IV, pkt. 2 niniejszej Decyzji.

W przypadku naruszenia obowiązków określonych w części II pkt. 8.1 niniejszej Decyzji, w przypadku zamówień publicznych udzielanych przez partnera polskiego, niewypłacenie dofinansowania lub jego części realizowane jest zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 29 stycznia 2016 r. w sprawie warunków obniżania korekt finansowych oraz wydatków poniesionych nieprawidłowo związanych z udzielaniem zamówień (Dz. U. 2016 poz. 200 z późn. zm.).

4. Naruszenie postanowień Decyzji przez partnera projektu

4.1 Jeżeli dojdzie do naruszenia postanowień niniejszej Decyzji w konsekwencji zaniedbania obowiązków przez partnera projektu, zdefiniowanego w części C Wniosku, nie mamy do czynienia z naruszeniem dyscypliny budżetowej w rozumieniu § 44, ust. 1, podpunkt b) ustawy nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej, o przepisach budżetowych, zgodnie z późniejszymi zmianami.

4.2 Jeżeli w rezultacie takiego naruszenia postanowień niniejszej Decyzji dojdzie do bezprawnego pobierania środków dofinansowania, Główny Beneficjent ma obowiązek wezwania danego partnera projektu za pośrednictwem listu poleconego do zwrotu bezprawnie pobieranych środków dofinansowania na rachunek bankowy Głównego Beneficjenta. Wezwanie to należy przesłać najpóźniej do 14 dni kalendarzowych od momentu doręczenia¹⁸ wezwania do zwrotu środków, przesłanego do beneficjenta przez podmiot udzielający dofinansowania. Główny Beneficjent dofinansowania ustala w wezwaniu termin zwrotu bezprawnie pobranych środków dofinansowania, tj. 30 dni kalendarzowych od momentu przesłania wezwania do partnera projektu. Główny Beneficjent dofinansowania ma obowiązek przekazania bezprawnie pobieranych środków dofinansowania na uniwersalny rachunek bankowy Instytucji Płatniczej i Certyfikującej, najpóźniej do 14 dni kalendarzowych od momentu zwrotu środków przez partnera projektu i zaksięgowania ich na koncie bankowym beneficjenta dofinansowania.

4.3 Jeżeli w ustalonym terminie partner projektu nie zwróci środków dofinansowania w odpowiedzi o wezwanie Głównego Beneficjenta dofinansowania, Główny Beneficjent w ciągu 14 dni kalendarzowych od momentu upływu pierwszego okresu prześle do partnera drugie wezwanie do zapłaty, które przesłane zostanie w ten sam sposób i będzie mieć te same ramy formalne. Jeżeli partner projektu nawet po drugim wezwaniu do zapłaty nie zwróci w określonym terminie środków dofinansowania na rachunek bankowy Głównego Beneficjenta, beneficjent dofinansowania w formie pisemnej poinformuje o tym fakcie podmiot udzielający

¹⁸ Za dzień doręczenia uznaje się dzień odbioru powiadomienia przez Głównego Beneficjenta dofinansowania. Jeżeli adresat nie odbierze przesyłki w ciągu 10 dni od dnia, kiedy została ona przygotowana do odbioru, w ostatnim dniu tego okresu przesyłka uznana zostanie za odebraną.

dofinansowania, najpóźniej do 14 dni kalendarzowych od upływu terminu wyznaczonego partnerowi projektu w drugim wezwaniu do zapłaty, wraz z podaniem przyczyny, dla której zwrot środków nie jest możliwy.

Část V. Postanovenia končove

1. Decyzja ta wchodzi w życie w dniu podpisania przez podmiot udzielający dofinansowania.
2. Niniejsza Decyzja sporządzona została w 2 identycznych egzemplarzach w języku czeskim i 2 identycznych egzemplarzach w języku polskim, przy czym każda z wersji ma ważność oryginału. Jedną kopię z każdej wersji językowej otrzyma Główny Beneficjent dofinansowania, jedną kopię z każdej wersji językowej otrzyma podmiot udzielający dofinansowania.
3. Integralną częścią niniejszej Decyzji są następujące załączniki:
 - Załącznik nr 1: Zestawienie wszystkich wydatków kwalifikowalnych projektu oraz wszystkich wydatków kwalifikowalnych na poziomie Głównego Beneficjenta i partnerów projektu
 - Załącznik nr 2: Szczegółowa specyfikacja projektu
 - Załącznik nr 3: Szczegółowy budżet projektu
 - Załącznik nr 4: Okres monitorowania projektu oraz harmonogram składania raportów monitorujących i wniosków o płatność
 - Załącznik nr 5: Dane identyfikacyjne rachunku bankowego
 - Załącznik nr 6: Plan finansowy
 - Załącznik nr 7: Tabela sankcji
 - Załącznik nr 8: 2 x Karta zmiany dla projektów realizowanych w ramach Interreg V-A CZ-PL
4. Wszelkie zmiany w niniejszej¹⁹ Decyzji wprowadzić można wyłącznie w oparciu o wniosek Głównego Beneficjenta dofinansowania, składany do Wspólnego Sekretariatu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa²⁰ oraz postanowieniami Podręcznika beneficjenta dofinansowania.

¹⁹ Wszelkie zmiany w Decyzji muszą być zgodne z ustawą nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej oraz Instrukcją Metodologiczną Przepływów Pieniężnych. Decyzja może być zmieniona wyłącznie w oparciu o wniosek Głównego Beneficjenta dofinansowania na jego korzyść. Zmiana Decyzji nie może mieć wpływu na zmianę wymagań określonych w § 14, ust. 3, podpunkty a), b) i d) ustawy nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej, tzn. zmianę Głównego Beneficjenta i podmiotu przyznającego dofinansowanie oraz celu, na który przyznaje się dofinansowanie. Przy zmianie decyzji o przyznaniu dofinansowania pierwotna decyzja pozostaje niezmienną, zaś podmiot przyznający dofinansowanie wydaje tzw. decyzję o zmianie decyzji o przyznaniu dofinansowania (należy podać dokładną specyfikację pierwotnej decyzji), w której określa się, jakie kwestie pierwotnej decyzji ulegają zmianie, ewentualnie które z nich zostają zastąpione. Wszystkie decyzje o zmianie należy ponumerować.

W przypadkach, w których ustawa nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej oraz Instrukcja Metodologiczna Przepływów Pieniężnych umożliwiają zmianę osoby Głównego Beneficjenta dofinansowania, konieczne jest, aby podmiot przyznający dofinansowanie miał pewność co do tego, że nowopowstały podmiot przejął prawa i obowiązki pierwotnego podmiotu, którego dotyczyło przyznane dofinansowanie.

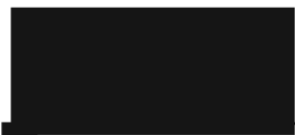
²⁰ Postanowienie to nie ma zastosowania w postępowaniu odebrania dofinansowania zgodnie z § 15 ustawy nr 218/2000 Dz. U. Republiki Czeskiej

Část VI. Poučení

W przypadku wydania niniejszej Decyzji nie mają zastosowania ogólne przepisy prawa dot. postępowania administracyjnego (§ 14, ust. 5 ustawy nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej o przepisach budżetowych), wykluczone jest również dochodzenie sądowe w sprawie niniejszej Decyzji. Nie ma możliwości odwołania od niniejszej Decyzji ani innego instrumentu zaskarżenia.

Ołomuniec, w dniu 11. 6. 2017

Za merytoryczną i formalną poprawność Decyzji ręczy:

.....
Mgr  aciej Molak
Kierownik Wspólnego Sekretariatu

Praga, w dniu 24. 4. 2017

W imieniu podmiotu przyznającego dofinansowanie:

.....
Dr. Jiří Horáček
.....
Kierownik Departamentu
Europejskiej Współpracy Terytorialnej
Ministerstwa Rozwoju Regionalnego RCz

Příloha č. 1: Přehled celkových způsobilých výdajů projektu
Začátek nr 1: Zestawienie wszystkich wydatków kwalifikowalnych projektu

Projektový partner / Partner projektu	Celkové způsobilé výdaje / Celkowiite wydatki kwalifikowalne	Jiné peněžní příjmy / Inne dochody	Finanční mezera / Luka w finansowaniu	Soukromé prostředky / Prywatne środki	Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne razem	EFRR		Národní veřejné zdroje / Krajowe środki publiczne
						EUR / euro	%	
Miasto Jasstrzbie-Zdrój	67 769,10 €		67 769,10 €		67 769,10 €	57 603,73 €	85,00	10 165,37 €
Statutární město Karviná	122 436,67 €		122 436,67 €		122 436,67 €	104 071,16 €	85,00	18 365,51 €

Projektový partner / Partner projektu	Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa		Finanční prostředky ze státních fondů / Środki finansowe z funduszy państwa		Finanční prostředky z rozpočtu kraje / Środki finansowe z budżetu krajów		Finanční prostředky z rozpočtu obcí / Środki finansowe z budżetu gmin		Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne	
	EUR / euro	%	EUR / euro	%	EUR / euro	%	EUR / euro	%	EUR / euro	%
Miasto Jasstrzbie-Zdrój							10 165,37 €	15,00		
Statutární město Karviná	6 121,83 €	5,00					12 243,68 €	10,00		

A. Název projektu / Tytuł projektu

CZ.11.4.120/0.0/0.0/15_006/0000062
Zintenzivnění přeshraniční spolupráce městských policíí v Karviné a Jastrzębie-Zdroju
Zintensyfikowanie współpracy transgranicznej straży miejskich w Karwinie i Jastrzębiu-Zdroju

B. Partneri projektu / Partnerzy projektu

Název subjektu / Nazwa podmiotu	IČ / REGON	Oficiální adresa /
Statutární město Karviná	00297534	Moravskoslezský kraj, Karviná, Fryštátská, 72, 1
Miasto Jastrzębie-Zdrój	276255358	Śląskie, Miasto Jastrzębie-Zdrój, Al. Józefa Piłsudskiego, 60,

C. Umístění projektu / Lokalizacja projektu

1. Místo realizace / miejsce rzeczowej realizacji

Kód	Název / Nazwa

2. Aktivita realizované mimo podporované území/ Działania realizowane poza obszarem wsparcia

Partner/Partner	Aktivita/ Działanie – CZ	Aktivita / Działanie – PL	Místo realizace / Miejsce realizacji	Orientační částka / Orientacyjna kwota

3. Místo dopadu / Obszar oddziaływania projektu

Partner/Partner	Místo/území dopadu aktivit projektu / Miejsce/obszar oddziaływania działań projektu

D. Popis projektu / Opis projektu

1. Co je cílem projektu? / Co jest celem projektu?

--

2. Jaké změna/y je/Jsou v důsledku projektu očekávána/y? / Jaka zmiana jest/jakie zmiany są oczekiwane w wyniku realizacji projektu? Jedná se zejména o změny ve vztahu ke společnému území, přeshraničnímu dopadu a cíli prioritní osy./W szczególności dotyczy to zmian w odniesieniu do wspólnego obszaru, wpływu transgranicznego i celu osi priorytetowej.

3. Jaké aktivity v projektu budou realizovány? / Jakie działania będą realizowane w projekcie?



4. Cílová skupina projektu / grupa docelowa projektu





E. Klíčové aktivity projektu/ Kluczowe działania projektu

Číslo / nr	Název /Nazwa działania kluczowego
[REDACTED]	[REDACTED]
<i>Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów</i>	

[REDACTED]

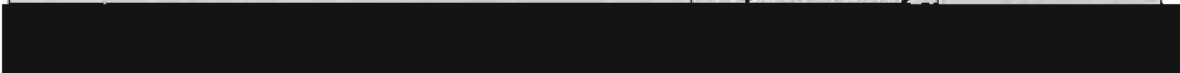
[REDACTED]



Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiiej grupy docelowej drzilanie jest przeznaczone.

--

<i>Partneři / Partnerzy</i>	<i>Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny</i>	<i>Rozpočet / Budżet</i>
-----------------------------	--	--------------------------



<i>Číslo / nr</i>	<i>Název /Nazwa działania kluczowego</i>
-------------------	--

--	--

Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów





Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiej grupy docelowej drżítanie jest przeznaczzone.

--

<i>Partneři / Partnerzy</i>	<i>Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny</i>	<i>Rozpočet / Budżet</i>
-----------------------------	--	--------------------------



<i>Číslo / nr</i>	<i>Název /Nazwa działania kluczowego</i>
-------------------	--



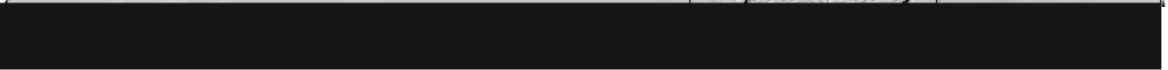
Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów

--

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiej grupy docelowej drżítanie jest przeznaczzone.

--

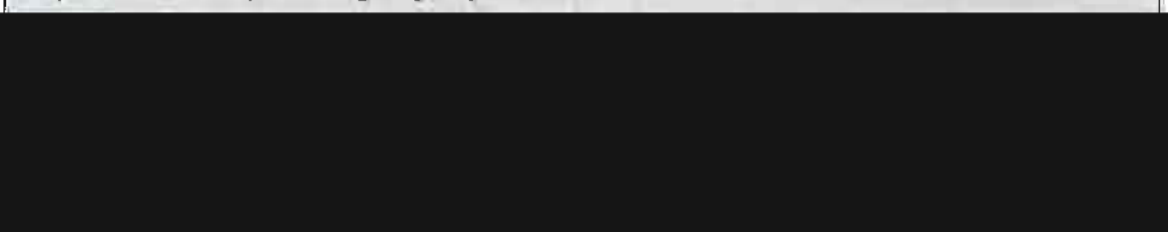
<i>Partneři / Partnerzy</i>	<i>Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny</i>	<i>Rozpočet / Budżet</i>
-----------------------------	--	--------------------------



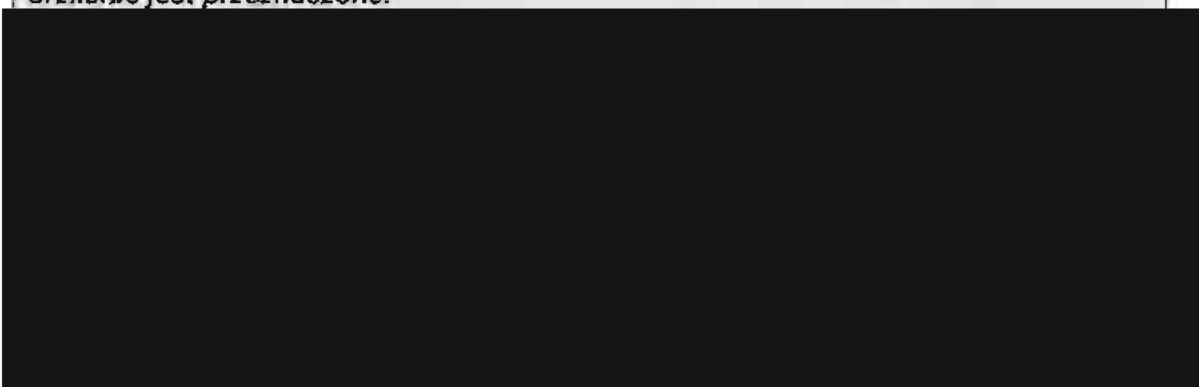
<i>Číslo / nr</i>	<i>Název /Nazwa działania kluczowego</i>
-------------------	--



Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów



*Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiej grupy docelowej
drzilanie jest przeznaczone.*



Partneři / Partnerzy

*Odpovědný
partner /Partner
odpowiedzialny*

*Rozpočet /
Budżet*

Číslo / **Název /Nazwa działania kluczowego**

nr	
<i>Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów</i>	

[Redacted content]

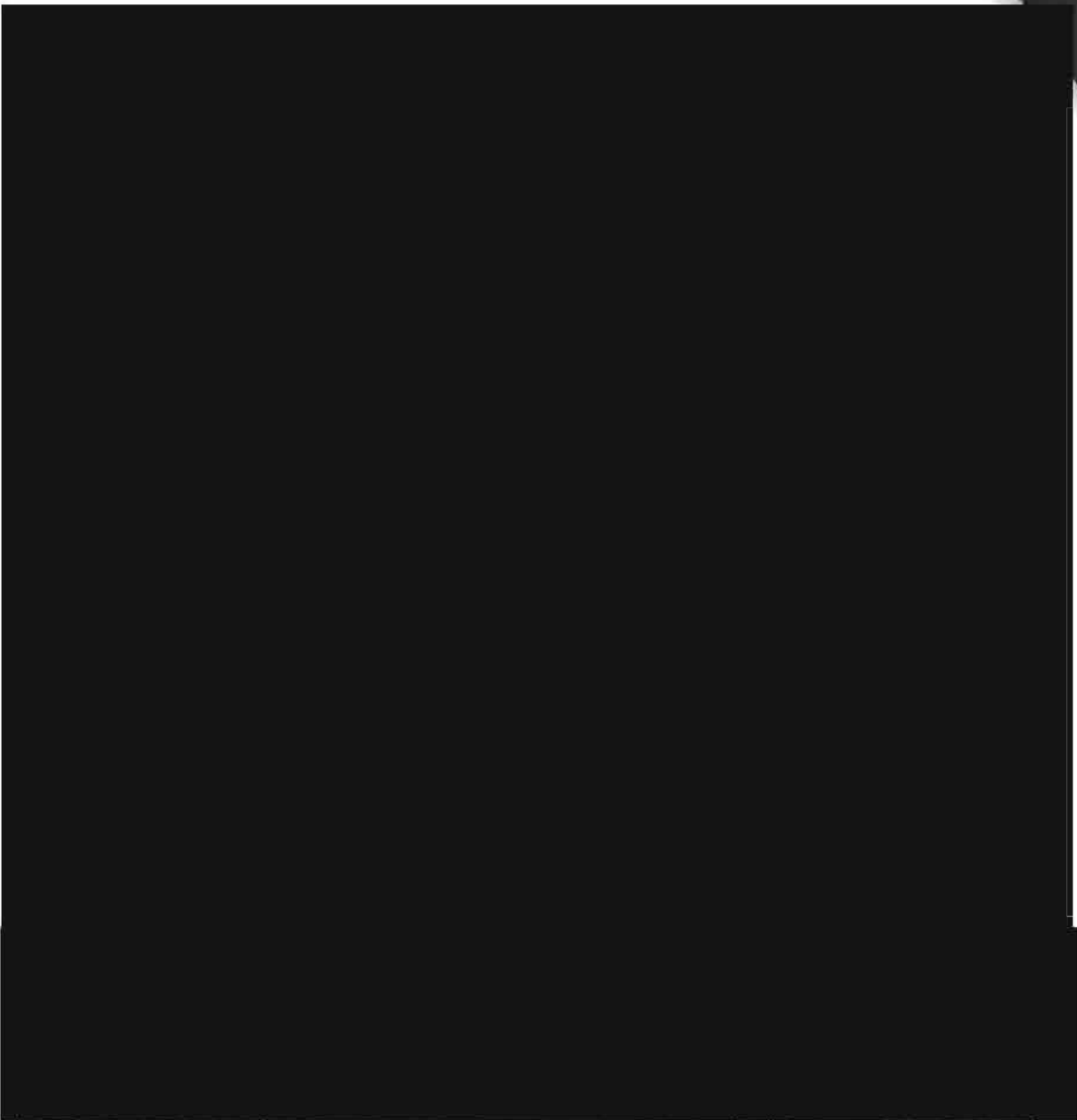
*Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jakiejkolwiek grupy docelowej
działanie jest przeznaczone.*

[Redacted content]

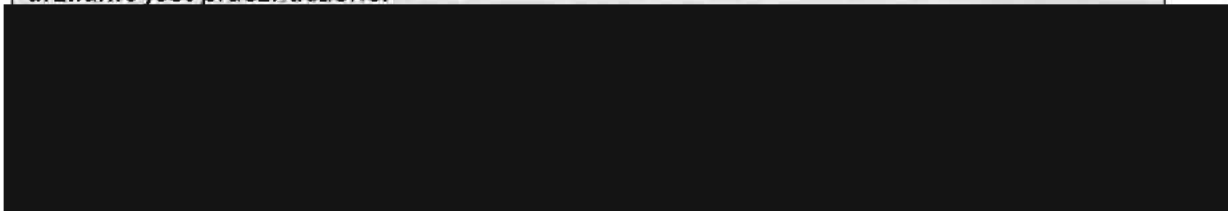
<i>Partneři / Partnerzy</i>	<i>Odpovědný partner / Partner odpowiedzialny</i>	<i>Rozpočet / Budżet</i>

Číslo / nr	Název / Nazwa działania klucowego
<i>Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów</i>	

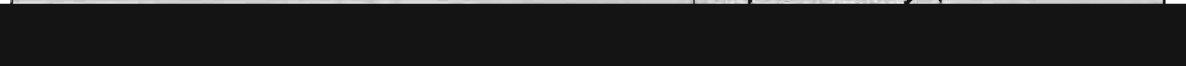
[Redacted content]



*Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jakiejsz grupy docelowej
działanie jest przeznaczone.*



<i>Partneři / Partnerzy</i>	<i>Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny</i>	<i>Rozpočet / Budżet</i>
-----------------------------	--	--------------------------



<i>Číslo /</i>	<i>Název /Nazwa działania kluczowego</i>
----------------	--

nr	
----	--

--	--

Popis aktywity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów

[Redacted content]

*Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jakiejkolwiek grupy docelowej
działanie jest przeznaczone.*

[Redacted content]

<i>Partneri / Partnerzy</i>	<i>Odpovědný</i>	<i>Rozpočet /</i>
-----------------------------	------------------	-------------------

	<i>partner /Partner odpowiedzialny</i>	<i>Budżet</i>

<i>Číslo / nr</i>	<i>Název /Nazwa działania kluczowego</i>

Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów

--	--

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej dzialanie jest przeznaczone.

--	--

<i>Partneri / Partnerzy</i>	<i>Odpovědný partner /Partner</i>	<i>Rozpočet / Budżet</i>
-----------------------------	---------------------------------------	------------------------------

odpowiedzialny

Číslo / nr	Název /Nazwa działania kluczowego

Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla której grupy docelowej działanie jest przeznaczone.

<i>Partneři / Partnerzy</i>	<i>Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny</i>	<i>Rozpočet / Budžet</i>

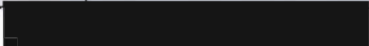
<i>Číslo / nr</i>	<i>Název /Nazwa działania kluczowego</i>
<i>Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów</i>	

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jakiejej grupy docelowej drżiżanie jest przeznaczone.



<i>Partneři / Partnerzy</i>	<i>Odpovědný partner / Partner odpowiedzialny</i>	<i>Rozpočet / Budžet</i>
-----------------------------	---	--------------------------



<i>Číslo / nr</i>	<i>Název / Nazwa działania klucowego</i>
	
<i>Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów</i>	



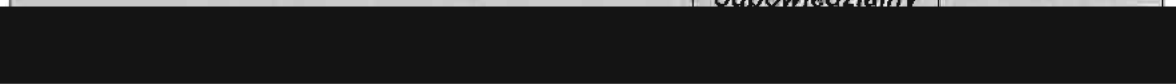
*Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiej grupy docelowej
drzifanie jest przeznaczone.*



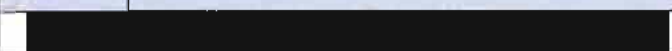
Partneři / Partnerzy

*Odpovědný
partner /Partner
odpowiedzialny*

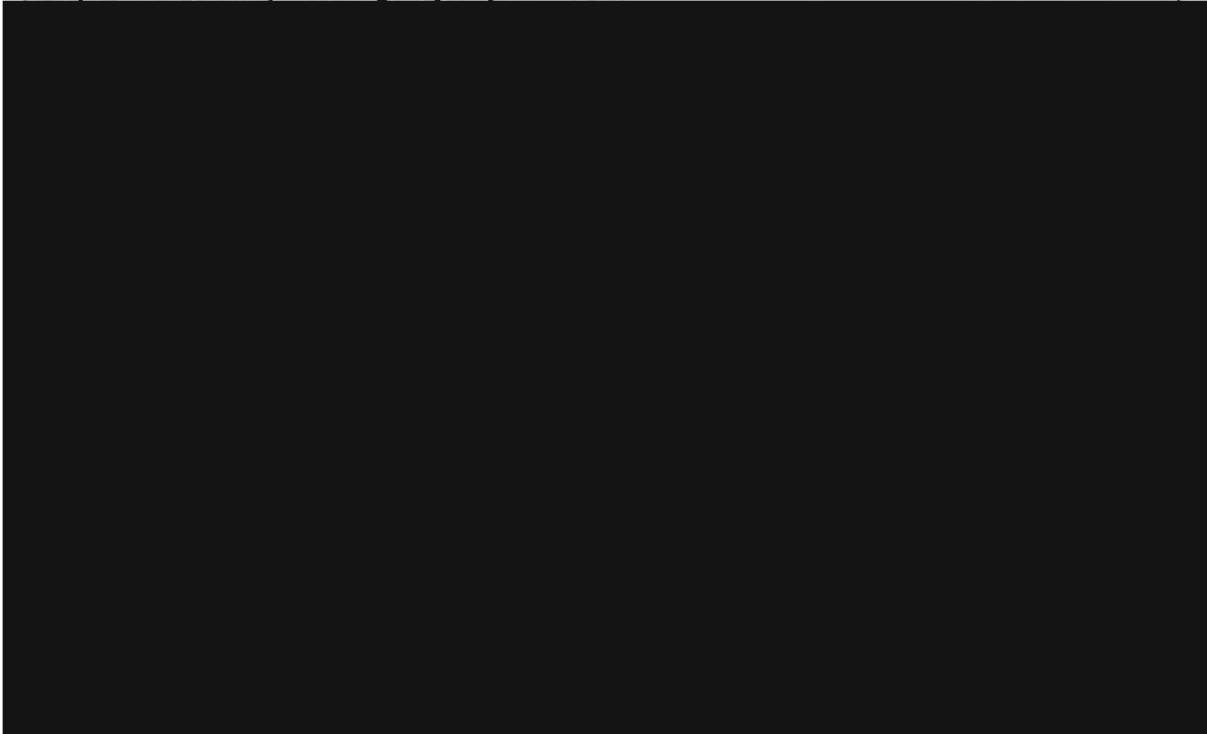
*Rozpočet /
Budżet*



<i>Číslo / nr</i>	<i>Název /Nazwa działania kluczowego</i>
-----------------------	--



*Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz
z opisem udziału poszczególnych partnerów*



Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jakiejkolwiek grupy docelowej
drżanie jest przeznaczone.

Partneři / Partnerzy

Odpovědný
partner /Partner
odpowiedzialny

Rozpočet /
Budżet

F. Indikátory výstupu projektu

Název indikátoru/Nazwa wskaźnika	Měrná jednotka/ Jednostka miary	Výchozí hodnota/ Wartość wyściowa	Cilová hodnota/ Wartość docelowa
----------------------------------	--	--	--

G. Přeshraniční spolupráce /Współpraca transgraniczna

1. Společná příprava / Wspólne przygotowanie:



2. Společná realizace / Wspólna realizacja:



3. Společný personál / Wspólny personel:




4. Společné financování / Wspólne finansowanie:


H. Přeshraniční dopad / Wpływ transgraniczny

1. Zdůvodnění předložení projektu v rámci tohoto programu a zdůvodnění přidané hodnoty projektu, tj. do jaké míry očekávané výsledky a dopady projektu budou vyšší než v případě dvou individuálních projektů realizovaných v rámci národních nebo tematicky zaměřených Programů. Popište, do jaké míry projekt řeší společný problém nebo rozvíjí společný potenciál. / Uzasadnienie złożenia projektu w ramach programu i wartości

dodanej realizacji projektu, tj. tego, w jakim stopniu zakładane rezultaty i oddziaływanie projektu będą większe, niż w przypadku realizacji dwóch indywidualnych projektów w ramach programów narodowych lub tematycznych. Należy opisać, w jakim stopniu projekt przyczynia się do rozwiązania wspólnego problemu lub rozwija wspólny potencjał.

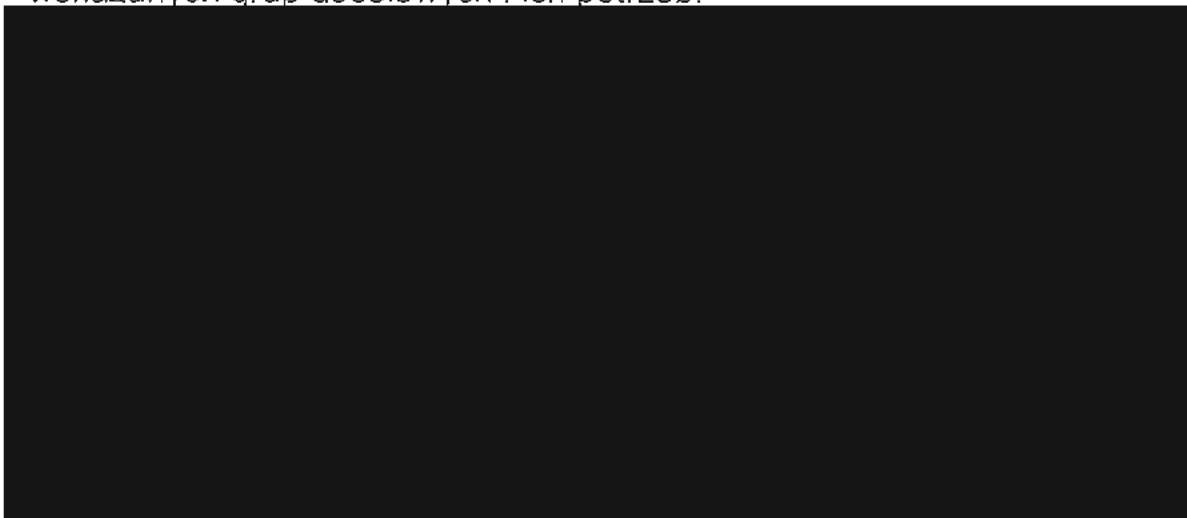


2. Příklad projektu k propojování česko – polského příhraničí - k rozvoji přeshraničních kontaktů, odstraňování bariér, vytváření trvalých vazeb a struktur, propojování cílových skupin na obou stranách hranice apod. / Wkład projektu na rzecz łączenia polsko-czeskiego pogranicza – rozwoju kontaktów transgranicznych, usuwania bariér, tworzenia trwałych powiązań i struktur, integrowania grup docelowych po obu stronach granicy itp.



3. Dopad aktivit projektu na druhé straně hranice zejména ve vztahu k uvedeným cílovým skupinám a jejich potřebám. / Oddziaływanie działań

projektu po drugiej stronie granicy, w szczególności w stosunku do wskazanych grup docelowych i ich potrzeb.



4. Šíře dopadu projektu ve společném území / Szerokość oddziaływania projektu na wspólnym obszarze



Celkový rozpočet projektu
Celkový budget projektu

kých policii v Korvině o Jastrzębie-Zdroju / Zintensyfikowanie współpracy transgranicznej str

Partneri / Partnerzy	Celkový rozpočet Budget celkovity	EFRR	% EFRR	Kapitoly rozpočtu Kategorie wydatków	Celkový rozpočet Budget celkovity	Klíčové aktivity Działania kluczowe	Celkový rozpočet Budget celkovity
Dle partnerů / Według partnerów:	190 205,77 €	151 674,89 €	85,0%	Rozpočet celkem / Budget razem:	190 205,77 €	Dle aktivi:	190 205,77 €
VP/ PW Statutové Karvina	122 436,67 €	104 071,16 €	85,0%			0	
Partner 1 Město Jastrzębie-Zdrój / Miasto Jastrzębie-Zdrój	67 769,10 €	57 603,73 €	85,0%	01 Náklady na zaměstnance / Koszty personelu		1	
Partner 2 Název partnera / Nazwa partnera	- €	- €		02 Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne		2	
Partner 3 Název partnera / Nazwa partnera	- €	- €		03 Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania		3	
Partner 4 Název partnera / Nazwa partnera	- €	- €		04 Náklady na externí poradenství a služby / Koszty eksperntów i usług zewnętrznych		4	
Partner 5 Název partnera / Nazwa partnera	- €	- €		05 Výdaje na vybavení Wydatki na wyposażenie		5	
Partner 6 Název partnera / Nazwa partnera	- €	- €		06 Pořízení nemovitosti a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane		6	
Partner 7 Název partnera / Nazwa partnera	- €	- €		07 Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego		7	
Partner 8 Název partnera / Nazwa partnera	- €	- €				8	
Partner 9 Název partnera / Nazwa partnera	- €	- €				9	
Partner 10 Název partnera / Nazwa partnera	- €	- €				10	
Partner 11 Název partnera / Nazwa partnera	- €	- €				11	

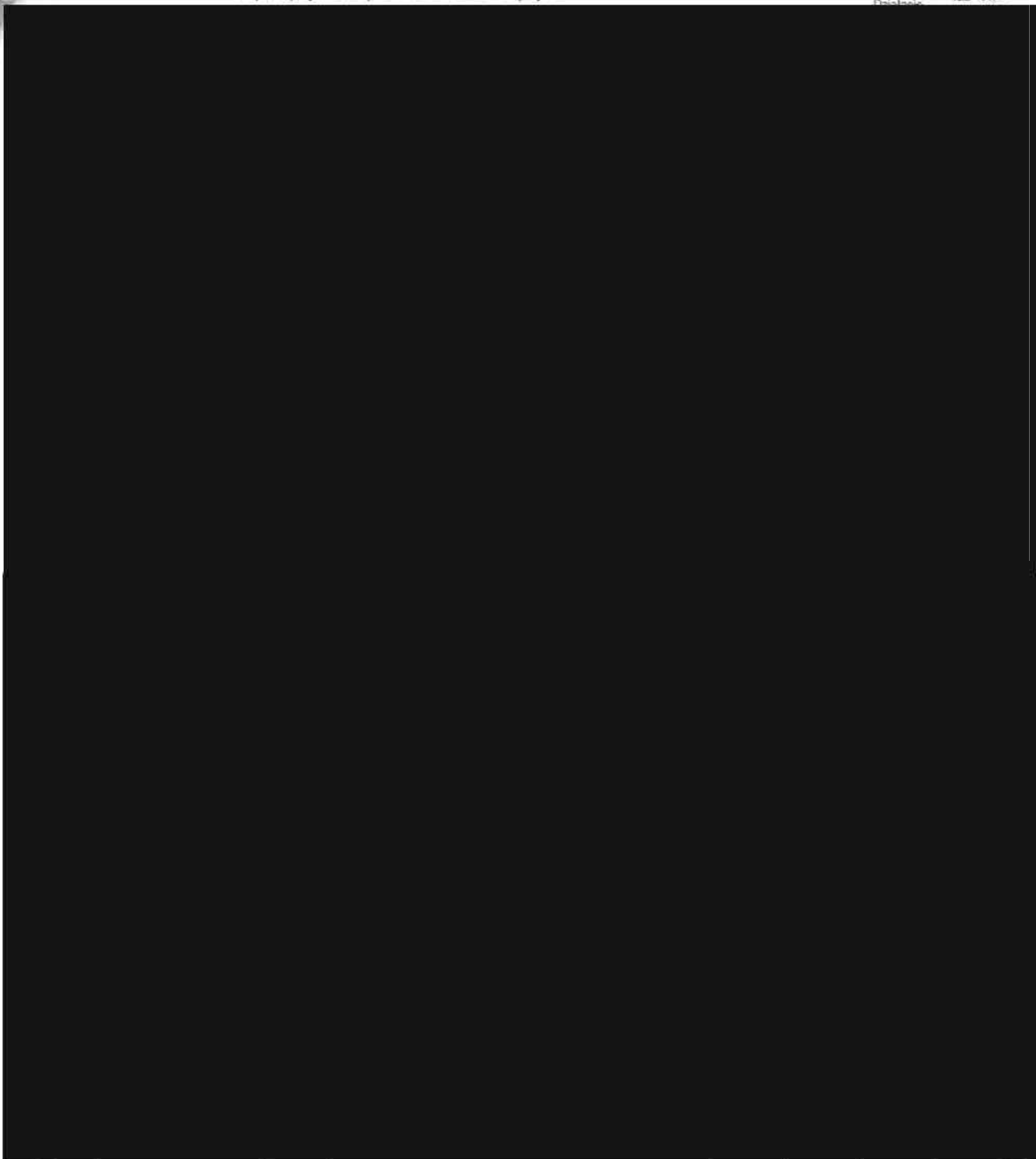
VP/PW

statutární město Karviná / Miasto Statutowe Karwina

Výdaje 122 436,67
Łącznie

Rozpočet projektového partnera / Budżet Partnera projektu

Aktivita / 122 436,67
Działanie



11								0€
12								0€
13								0€
14								0€
15								0€
16								0€
17								0€
18								0€

Por. & / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/ Pozycja	Jednotky / Jednostki			Cena
					jednotka jednostka	počet licz		
19							0€	
20							0€	
21							0€	
22							0€	
23							0€	
24							0€	
25							0€	
26							0€	
27							0€	
28							0€	
29							0€	
30							0€	
31							0€	
32							0€	
33							0€	
34							0€	
35							0€	
36							0€	
37							0€	
38							0€	
39							0€	
40							0€	
41							0€	
42							0€	
43							0€	
44							0€	
45							0€	
46							0€	
47							0€	
48							0€	
49							0€	
50							0€	
51							0€	
52							0€	
53							0€	
54							0€	
55							0€	
56							0€	
57							0€	
58							0€	
59							0€	

číslo č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/ Pozycja	Jednotky Jednostki			Spolu Łącznie
					jednotka jednostka	počet licz	Cena	
60								0 €
61								0 €
62								0 €
63								0 €
64								0 €
65								0 €
66								0 €
67								0 €
68								0 €
69								0 €
70								0 €
71								0 €
72								0 €
73								0 €
74								0 €
75								0 €
76								0 €
77								0 €
78								0 €
79								0 €
80								0 €
81								0 €
82								0 €
83								0 €
84								0 €
85								0 €
86								0 €
87								0 €
88								0 €
89								0 €
90								0 €

Přehled výdajů kapitol

Wykaz wydatków rozdziałów

1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu
2	Kancelářské a administrativní výdaje Wydatki biurowe i administracyjne
3	Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania
4	Náklady na externí poradenství a služby Koszty ekspertów i usług zewnętrznych
5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie
6	Pořízení nemovitosti a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane
7	Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego
	Způsobilé výdaje celkem / Całkowite wydatki kwalifikowalne
	Nezpůsobilé výdaje / Wydatki niekwalifikowalne
	Výdaje za projekt / Wydatki za projekt

Přehled výdajů klíčových aktivit

Wykaz wydatków działań kluczowych



Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/ Pozycja	Jednotky Jednostki		
					jednotka jednostka	počet licz	Cena
44							0 €
45							0 €
46							0 €
47							0 €
48							0 €
49							0 €
50							0 €
51							0 €
52							0 €
53							0 €
54							0 €
55							0 €
56							0 €
57							0 €
58							0 €
59							0 €
60							0 €

Poř. č. / Numer	Kod x	Kod x y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednotki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
61							0 €	
62							0 €	
63							0 €	
64							0 €	
65							0 €	
66							0 €	
67							0 €	
68							0 €	
69							0 €	
70							0 €	
71							0 €	
72							0 €	
73							0 €	
74							0 €	
75							0 €	
76							0 €	
77							0 €	
78							0 €	
79							0 €	
80							0 €	
81							0 €	
82							0 €	
83							0 €	
84							0 €	
85							0 €	
86							0 €	
87							0 €	
88							0 €	
89							0 €	
90							0 €	

Přehled výdajů kapitol

Wykaz wydatków rozdziałów

1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu
2	Kancelářské a administrativní výdaje Wydatki biurowe i administracyjne
3	Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania
4	Náklady na externí poradenství a služby Koszty ekspertów i usług zewnętrznych
5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie
6	Pořízení nemovitosti a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane
7	Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego
Způsobilé výdaje celkem / Całkowite wydatki kwalifikowalne	
Nezpůsobilé výdaje / Wydatki niekwalifikowalne	
Výdaje za projekt / Wydatki za projekt	

Přehled výdajů klíčových aktivit

Wykaz wydatków działań kluczowych



Zprávy o udržitelnosti / Reporty o trvalosti

Monitorovací období / Okres monitorující			Termín prezentace / Termín podání reportu	
pořadí / kolejnost	počátek / pečeťek	koniec / koniec	Termín prezentace / Termín podání reportu	
1.	29.10.2019	28.10.2020	27.11.2020	
2.	29.10.2020	29.10.2021	28.11.2021	
3.	30.10.2021	30.10.2022	29.11.2022	
4.	31.10.2022	31.10.2023	30.11.2023	
5.	01.11.2023	31.10.2024	30.11.2024	

Vypracoval / Sporządził	Dne / Data	Jméno a příjmení / Imię i nazwisko	Podpis / Podpis, pieczęćka
01.03.2017		MIROSLAV KOSTEJUN	

Seznam:

2.03.2017

*Ing. Barbara Finková
odborný rada - manažer projektu
oddělení pro NUTP II Horní Město*

Centrum pro regionální rozvoj
České republiky
U Nákladového nádraží 3144/4
130 00 Praha 3 - Strašnice
IČO: 04095316
33

Identifikace bankovního účtu příjemce dotace¹ / Identifikacja rachunku bankowego beneficjenta dofinansowania²

Základní informace o projektu / Podstawowe informacje dotyczące projektu:

Název projektu/ Tytůl projektu: Zintenzivnĕní pŕeshraniĕní spolupŕáce mĕstských policii v Karvinĕ a Jastrzĕbie-Zdroju

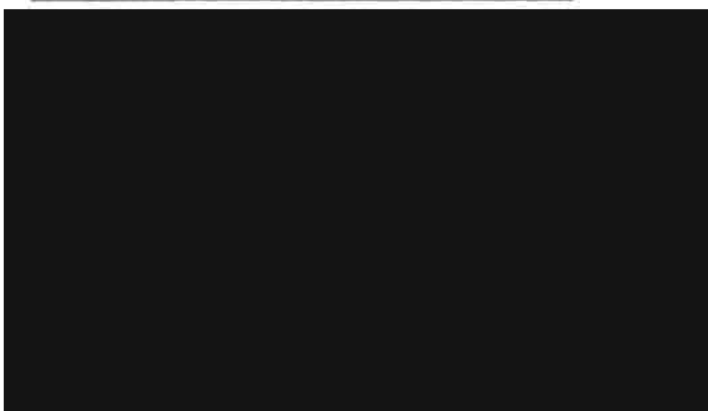
Registraĕní ĕíslo projektu / Numer rejestracyjny projektu:
CZ.11.4.120/0.0/0.0/15_006/0000062

Název pŕijemce dotace / Nazwa beneficjenta dofinansowania: Statutární mĕsto Karviná

Údaje o majiteli ũtu / Dane dotyczace wlaŕciciela rachunku bankowego³:



Bankovní spojení / Dane dotyczace banku³:



¹ V pŕípadeĕ, ŷe identifikaci bankovního ũtu pro pŕostŕedky EFRR vyplŕňuje Hlavní pŕijemce dotace, je vŷude v tĕto pŕilozce relevantní pojem „Hlavní pŕijemce dotace“ místo pojmu „pŕijemce dotace“.

² Tento formuláŕ je nutné vyplnit nĕkolikrát, pokud je v pŕípadeĕ ĕeských partnerů rozdílný ũčet pro platby z EFRR a pro platby ze SR / *Formularz ten naleŷy wypelniĕ kilka razy, w pŕyzpadku jeŷli u partnerów ĕeskich jest inny rachunek dla płatnoŕci z EFRR oraz płatnoŕci z budŷetu paŕstwa.*

³ V pŕípadeĕ, kdy je ĕeským pŕijemcem dotace/Hlavním pŕijemcem dotace pŕispĕvková organizace ũzemního samosprávnĕho celku, musí být pro ũčely dotace uveden ũčet zŕizovatele pŕispĕvkové organizace a zŕizovatel je uveden i v údajích o majiteli ũtu. / *W pŕyzpadku kiedy ĕeskim beneficjentem dotacji / głównym beneficjentem dotacji jest instytucja budŷetowa samorzádu terytorialnego musi być dla celów dotacji pŕzedstawiony rachunek organu załoŷycielskiego instytucji budŷetowej i organ załoŷycielski wskazany w danych posiadacza rachunku.*

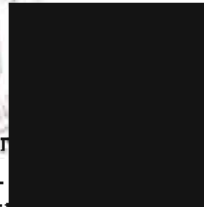
⁴ V pŕípadeĕ standardního projektu mŕže být ũčet veden pouze v EUR, v pŕípadeĕ projektů technické pomoci mŕže být ũčet veden v mĕnĕ CZK/PLN nebo EUR, v pŕípadeĕ ĕeských partnerů ŷádajících o pŕostŕedky státního rozpoĕtu je mĕna ũtu volitelná. / *W pŕyzpadku projektów standardowych rachunek moŷe być prowadzony w EUR, w pŕyzpadku projektów pomocy technicznej rachunki mogą być prowadzone w walucie CZK / PLN lub EUR, w pŕyzpadku ĕeskich partnerów wnioskujących o ŕodki z budŷetu paŕstwa waluta rachunku jest dowolna.*



Datum / Data: 28.02.2017



Tomáš Hanzel, primátor



.....
Jméno a podpis statutárního zástupce / tunę,
nazwisko i podpis osoby upoważnionej

Příloha č. 6 / Załącznik nr. 6: Finanční plán / Plan finansowy

Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu: CZ.1.1.4.1/20/0.0/0.0/15_006/00000062

Název projektu / Tytül projektu:

Zintenzivnění přeshraniční spolupráce městských policí v Karviné a Jastrzębie-Zdroju

Zintensyfikowanie współpracy transgranicznej straży miejskich w Karwinie i Jastrzębiu-Zdroju

Pořadí / Kolejność	Plánované datum předložení / Termin złożenia	Plán / Plan	Závěrečná platba / Platność końcowa
[REDACTED]			

Tabela sankcji za naruszenie przepisów Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska w zakresie promocji i zamówień publicznych

I. USTALENIE WYSOKOŚCI KOREKT FINANSOWYCH PRZY PRZYDZIELANIU ZAMÓWIEŃ O NISKIEJ WARTOŚCI I ZAMÓWIEŃ O WYŻSZEJ WARTOŚCI, DO KTÓRYCH NIE MA ZASTOSOWANIA USTAWA NR 137/2006 Dz. U. REPUBLIKI CZEŚKIEJ O ZAMÓWIENIACH PUBLICZNYCH¹

Wysokość korekty finansowej

Wysokość korekty finansowej obliczana jest na podstawie kwoty, który została przyznana przez podmiot przyznający dofinansowanie w związku z przetargiem, w przypadku którego naruszony został regulamin.

Wysokość korekty finansowej ustalana jest w oparciu o DECYZJĘ KOMISJI C(2013) 9527, z dnia 19. 12. 2013 w aktualnym brzmieniu, w sprawie określenia i zatwierdzenia wytycznych dotyczących określenia korekt finansowych dokonywanych przez Komisję w odniesieniu do wydatków finansowanych przez Unię w ramach zarządzania dzielonego. w przypadku nieprzestrzegania przepisów dotyczących zamówień publicznych.

Ponizsze stawki zastosowane zostaną w przypadkach, kiedy nie jest możliwe obliczenie konsekwencji finansowych danego zamówienia

Waga naruszenia przepisów oceniana jest z uwzględnieniem następujących czynników: poziom konkurencji, transparentność i równe traktowanie. Jeżeli nieprzestrzeganie przepisów zniechęca potencjalnych kandydatów do udziału w przetargu lub prowadzi do przydziału zamówienia innemu kandydatowi niż ten, któremu zostało ono pierwotnie przydzielone, jednoznacznie wskazują to na poważne naruszenie przepisów.

Jeżeli naruszenie przepisów ma charakter wyjątkowo formalny, bez faktycznych lub potencjalnych konsekwencji finansowych, korekta finansowa nie zostanie przeprowadzona.

Jeżeli w ramach jednego postępowania przetargowego dojdzie do kilku naruszeń niniejszych przepisów, stawki korekt finansowych nie sumują się, ale przy podejmowaniu decyzji o stawce korekty (5 %, 10 %, 25 % lub 100 %) uwzględnione zostanie najpoważniejsze naruszenie².

Korektę finansową w wysokości 100 % zastosować można w najpoważniejszych przypadkach, kiedy konsekwencją naruszenia regulaminu jest uprzywilejowanie określonego kandydata/podmiotu zainteresowanego udziałem lub gdy naruszenie to wiąże się z oszustwem, co zostanie zweryfikowane przez sąd właściwy.

¹ Opiera się na Instrukcji Metodologicznej w dziedzinie przydzielania zamówień publicznych w okresie programowania 2014 – 2020 (MRR - KIK)

² Za pojedynczy przypadek zgodnie z § 44a ust. 4, podpunkt b) ustawy nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej uznaje się pojedyncze postępowanie przetargowe, nie zaś pojedyncze naruszenie regulaminu uwzględnione w poniższych tabelach.

Powiadomienie o zamówieniu i warunki przetargu

Nr	Typ naruszenia	Opis naruszenia	Stawka korekty finansowej
1.	Nieopublikowanie lub nieprzesłanie powiadomienia o postępowaniu przetargowym	Zamówienie zostało przydzielone bez opublikowania lub przesłania powiadomienia o postępowaniu przetargowym	100 % lub min. 25 %, jeżeli postępowanie do pewnego stopnia upubliczniono
2.	Szluczny podział przedmiotu zamówienia	Przedmiot zamówienia został podzielony tak, aby doszło do obniżenia zakładanej wartości poniżej ustalonych limitów i jego przydzielenia w trybie mniej restrykcyjnym, niż tryb wyznaczony dla przedmiotu zamówienia przed jego podziałem.	100 % lub min. 25 %, jeżeli postępowanie do pewnego stopnia upubliczniono
3.	Nieprzeszczeganie minimalnej długości terminu składania ofert	Terminy składania ofert były krótsze niż terminy podane w punkcie 7.3.2 Instrukcji metodologicznej w dziedzinie przydzielania zamówień w okresie programowania 2014-2020 (dalej jako „IM”)	min. 25 %, jeżeli długość terminu jest krótsza o co najmniej 50 % niż długość wyznaczona w IM, min. 25 %, jeżeli długość terminu jest krótsza o co najmniej 50 % niż długość wyznaczona w IM, 2-5 % w przypadku innego typu skrócenia terminu składania ofert
4.	Zbyt krótki termin na sporządzenie dokumentacji przetargowej	Termin na przygotowanie dokumentacji przetargowej przez wykonawców jest zbyt krótki, stanowiąc nieuzasadnioną przeszkodę w udostępnieniu zamówienia publicznego dla podmiotów wolnego rynku zgodnie z zasadami uczciwej konkurencji.	min. 25 %, jeżeli termin, w którym wykonawcy muszą sporządzić dokumentację przetargową, jest krótszy niż 50 % terminu na złożenie ofert, min. 10 %, jeżeli termin, w którym wykonawcy muszą sporządzić dokumentację przetargową, jest krótszy niż 60 % terminu na złożenie ofert, min. 5 %, jeżeli termin, w którym wykonawcy muszą sporządzić dokumentację przetargową, jest krótszy niż 80 % terminu na złożenie ofert
5.	Nieopublikowanie informacji o przedłużeniu terminu na złożenie ofert	Miało miejsce przedłużenie terminu na złożenie ofert, ale przedłużenie to nie zostało opublikowane w taki sam sposób, w jaki rozpoczęło postępowanie przetargowe.	min. 10 % lub min. 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia

Nr	Typ naruszenia	Opis naruszenia	Stawka korekty finansowej
6.	Niepodanie kryteriów oceny w warunkach postępowania przetargowego	Kryteria oceny lub ich szczegółowa specyfikacja nie zostały uwzględnione w warunkach postępowania przetargowego.	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, jeżeli kryteria oceny zostały w warunkach postępowania przetargowego podane, ale nie są wystarczająco szczegółowo opisane
7.	Dyskryminujące wymagania kwalifikacyjne	Ustanowienie dyskryminujących wymagań kwalifikacyjnych. Na przykład: - Obowiązek posiadania oddziału lub przedstawiciela w danym kraju lub regionie; - Kandydaci muszą mieć doświadczenie zdobyte w danym kraju lub regionie; Określenie wymagań kwalifikacyjnych, które nie są zgodne z przedmiotem zlecanego zamówienia publicznego.	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
8.	Kryteria oceny są sprzeczne z zasadami podanymi w punkcie 6.1.1	Ustanowienie kryteriów oceny, które nie odzwierciedlają stosunku wartości użytkowej i ceny.	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
9.	Dyskryminujące określenie przedmiotu zamówienia	Przedmiot zamówienia w warunkach postępowania przetargowego określono zbyt konkretnie, nie zapewniając w rezultacie równych szans poszczególnych wykonawców, lub też niektórzy wykonawcy są na skutek takiego określenia przedmiotu zamówienia uprzywilejowani.	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
10.	Niewystarczające określenie przedmiotu zamówienia	Przedmiot zamówienia w warunkach zamówienia określono w sposób niewystarczający, przez co warunki te nie zawierają wszystkich informacji niezbędnych do sporządzenia oferty.	min. 10 % lub min. 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia

Rozpatrzenie i ocena ofert

Nr	Typ naruszenia	Opis naruszenia	Stawka korekty finansowej
11.	Zmiana wymagań kwalifikacyjnych po otwarciu kopert z ofertami	Wymagania kwalifikacyjne zostały zmienione w fazie oceny kwalifikacji. czego rezultatem jest spełnienie kwalifikacji przez wybranych wykonawców (niespełnienie kwalifikacji przez wykonawców, którzy spełnialiby je zgodnie z wymaganiami określonymi w postępowaniu lub spełnienie kwalifikacji przez wykonawców, którzy nie spełnialiby ich zgodnie z wymaganiami określonymi w postępowaniu).	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
12.	Ocena ofert zgodnie z innymi warunkami oceny, niż te, które podano w warunkach postępowania przetargowego	W trakcie oceny ofert zastosowano inne kryteria oceny (ewentualnie kryteria dodatkowe lub słownie ich wagi) niż te, które podane zostały w warunkach postępowania przetargowego, okoliczność ta miała zaś wpływ na wybór najlepszej oferty.	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
13.	Nietransparentne rozpatrzenie i/lub ocena ofert	Brak protokołu z rozpatrywania i ceny ofert lub protokół ten nie spełnia wszystkich wymagań formalnych IM.	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
14.	Istotna zmiana warunków postępowania przetargowego	Podmiot zlecający w sposób istotny zmienia warunki postępowania przetargowego już w momencie negocjacji ofert	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
15.	Uprzywilejowanie któregoś z wykonawców lub niektórych wykonawców	W trakcie okresu, w którym składać można oferty, lub w trakcie negocjacji z wykonawcami któryś z wykonawców lub niektórzy z wykonawców otrzymali informacje, których nie otrzymali inni wykonawcy, lub też któryś z dostawców lub niektórzy dostawcy są uprzywilejowani w inny sposób, zaś okoliczności te mają wpływ lub mogą mieć wpływ na wybór najlepszej oferty.	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
16.	Zmiana oferty w trakcie oceny	Zlecający umożliwił kandydatowi/stronie zainteresowanej korektę oferty już w trakcie oceny ofert.	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia

17.	Odrzucenie wyjątkowo niskich ofert	Cena oferty wydaje się wyjątkowo niska w stosunku do oferowanych produktów, prac budowlanych lub usług, zlecający eliminuje te oferty, nie wysyłając uprzednio wezwania do uszczegółowienia elementów oferty, które uważa za istotne.	min. 25 %
18.	Konflikt interesów	Przydzielenie zamówienia w sprzeczności z punktem 8.4.2 IM.	100 %

Realizacja zamówienia

Nr	Typ naruszenia	Opis naruszenia	Stawka korekty finansowej
19.	Istotna zmiana w umowie realizacji zamówienia	Istotna zmiana w umowie realizacji zamówienia (zdefiniowana w § 82 ust. 7 PZP), która mogłaby mieć wpływ na wybór najlepszej oferty.	100 % wartości dodatkowych zamówień wynikających z istotnej zmiany umowy i min. 25 % z ceny umownej oryginalnego zamówienia
20.	Obniżenie zakresu umowy realizacji zamówienia	Obniżenie zakresu umowy realizacji zamówienia (zdefiniowane w § 82 ust. 7 PZP), która mogłaby mieć wpływ na wybór najlepszej oferty.	min. 25 % z ceny umownej po jej obniżeniu
21.	Zamówienie dodatkowych prac budowlanych / usług / dostaw bez uzasadnienia w IM	Pierwotne zamówienie zostało przydzielone w trybie zgodnym z IM, ale zamówienia dodatkowe przydzielono bez uzasadnienia w IM.	100 % wartości dodatkowych zamówień min. 25 %, jeżeli zamówienia dodatkowe nie przekroczą 50 % wartości pierwotnego zamówienia
22.	Przydzielenie dodatkowych prac budowlanych lub usług w zakresie wyższym niż 50 % pierwotnego zamówienia	Pierwotne zamówienie zostało przydzielone zgodnie z IM, jednak dodatkowe prace budowlane lub usługi zostały przydzielone w zakresie wyższym niż 50 % pierwotnego zamówienia.	100 % kwoty przekraczającej 50 % ceny pierwotnego zamówienia

Pozostałe naruszenia

23.	Pozostałe naruszenia nieuwzględnione powyżej	Pozostałe naruszenia IM nieuwzględnione powyżej, które miały lub mogły mieć wpływ na wybór najlepszej oferty.	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
-----	--	---	---

II. NAJWAŻNIEJSZE RODZAJE UCHYLEBIEN I ODPWIADAJĄCE IM STAWKI KOREKT FINANSOWYCH ZGODNIE Z DECYZJĄ KOMISJI C(2013) 9527 Z DNIA 19.12.2013 W AKTUALNYM BRZMIENIU, W SPRAWIE OKREŚLENIA I ZATWIERDZENIA WYTYCZNYCH DOTYCZĄCYCH OKREŚLENIA KOREKT FINANSOWYCH – ZAMÓWIENIA PUBLICZNE W TRYBIE USTAWY NR 137/2006 Dz. U. I od 01.10.2016 W TRYBIE USTAWY NR 134/2016 Dz. U. REPUBLIKI CZESKIEJ O ZAMÓWIENIACH PUBLICZNYCH

Nr	Rodzaj uchybienia	Przepisy prawa / dokument referencyjny mające zastosowanie	Opis uchybienia	Stawka korekty
1.	Nieopublikowanie powiadomienia o zamówieniu	Artykuły 35 i 58 dyrektywy 2004/17WE, Artykuł 42 dyrektywy 2004/17WE, Część 2.1 komunikatu wyjaśniającego Komisji nr 2006/C179/02	Powiadomienie o zamówieniu nie zostało opublikowane zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa (np. publikacja w Dzienniku Urzędowym)	100 % 25 %, jeżeli opublikowanie powiadomienia o zamówieniu wymagane jest przez dyrektywę, powiadomienie nie zostało zaś opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, ale opublikowano je w taki sposób, aby zapewnić, że przedsiębiorstwo znajdujące się na terenie innego państwa członkowskiego będzie miało dostęp do odpowiednich informacji dotyczących zamówienia jeszcze przed jej przydzieleniem, tak aby przedsiębiorstwo to mogło złożyć ofertę lub wyrazić zainteresowanie pozyskaniem danego zamówienia. W praktyce oznacza to, że powiadomienie o zamówieniu zostało albo opublikowane na poziomie krajowym (zgodnie z krajowymi przepisami prawa lub innymi przepisami w danej dziedzinie), albo też przewidziane były podstawowe normy dotyczące publikowania powiadomień o zamówieniach. Więcej szczegółów na temat norm znaleźć można w części 2.1. komunikatu wyjaśniającego Komisji nr 2006/C 179/02
2.	Szczelny podział zamówień na prace / usługi / dostawy	Art. 9, ust. 3 dyrektywy 2004/18WE, Art. 17, ust. 2 dyrektywy 2004/17WE	projekt prac lub planowany zakup określonej liczby dostaw towaru lub usług został dodatkowo podzielony, w wyniku czego znajduje się on poza obszarem oddziaływania dyrektyw, w związku z czym również cały szereg zamawianych prac, usług lub dostaw	100 % 25 %, jeżeli opublikowanie powiadomienia o zamówieniu wymagane jest przez dyrektywę, powiadomienie nie zostało zaś opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, ale opublikowano je w taki sposób, aby zapewnić, że przedsiębiorstwo znajdujące się na terenie

			nie zostało opublikowany w Dzienniku Urzędowym UE	innego państwa członkowskiego będzie miało dostęp do odpowiednich informacji dotyczących zamówienia jeszcze przed jej przydzieleniem, tak aby przedsiębiorstwo to mogło złożyć ofertę lub wyrazić zainteresowanie pozyskaniem danego zamówienia. W praktyce oznacza to, że powiadomienie o zamówieniu zostało albo opublikowane na poziomie krajowym (zgodnie z krajowymi przepisami prawa lub innymi przepisami w danej dziedzinie), albo też przewidziane były podstawowe normy dotyczące publikowania powiadomień o zamówieniach. Więcej szczegółów na temat norm znaleźć można w części 2.1. komunikatu wyjątkowego Komisji nr 2006/C 179/D2
3.	Niedotrzymanie terminów na doręczenie ofert lub terminów na doręczenie wniosków o udział w przetargu	Artykuł 38 dyrektywy 2004/17WE, Artykuł 45 dyrektywy 2004/17WE	Terminy doręczenia ofert (lub doręczenia wniosków o udział w przetargu) były krótsze niż terminy określone w dyrektywach.	25 %, jeżeli dojdzie do skrócenia terminów $\geq 50\%$ 10 %, jeżeli dojdzie do skrócenia terminów $\geq 30\%$ 5 % w przypadku jakiegokolwiek innego skrócenia terminów (stawkę korekty można obniżyć do 2 % - 5 %, jeżeli charakter i waga defektu nie uzasadnia 5 % stawki korekty)
4.	Termin niewystarczający do tego, aby potencjalni kandydaci lub podmioty zainteresowane sporządziły dokumentację przetargową	Art. 39, ust. 1 dyrektywy 2004/18WE, Art. 39, ust. 1 dyrektywa 2004/17WE	Termin na przygotowanie dokumentacji przetargowej przez wykonawców jest zbyt krótki, stanowiąc nieuzasadnioną przeszkodę w udostępnieniu zamówienia publicznego dla podmiotów wolnego rynku zgodnie z zasadami uczciwej konkurencji. Korekty realizowane są na bazie indywidualnej. Przy określaniu wysokości korekty bierze się pod uwagę ewentualne okoliczności łagodzące odnoszące się do specyfiki i skomplikowania zamówienia, zwłaszcza zaś obciążenie administracyjne lub problemy z udostępnianiem dokumentacji przetargowej.	25 %, jeżeli termin, do którego potencjalni kandydaci lub podmioty zainteresowane muszą sporządzić dokumentację przetargową, jest krótszy niż 50 % terminu na doręczenie ofert (zgodnie z odpowiednimi przepisami), 10 %, jeżeli termin, do którego potencjalni kandydaci lub podmioty zainteresowane muszą sporządzić dokumentację przetargową, jest krótszy niż 60 % terminu na doręczenie ofert (zgodnie z odpowiednimi przepisami), 5 %, jeżeli termin, do którego potencjalni kandydaci lub podmioty zainteresowane muszą sporządzić dokumentację przetargową, jest krótszy niż 80 % terminu na doręczenie ofert (zgodnie z odpowiednimi przepisami).
5.	Nieopublikowanie	Art. 2 i art. 38 ust. 7	Terminy składania ofert (lub	10 %

	przedłużonych terminów składania ofert lub przedłużonych terminów doręczenia wniosków o udział w przetargu	dyrektywy 2004/18/WE, art. 10 i art. 45 ust. 9 dyrektywy 2004/17/WE	doręczenia wniosków o udział w przetargu) zostały przedłużone bez opublikowania nowych terminów zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa (tj. opublikowanie w Dzienniku Urzędowym UE, jeżeli do danego zamówienia publicznego mają zastosowanie dyrektywy).	Korekta może zostać obniżona do 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
6.	Przypadki, które nie uzasadniają zastosowania procedur negocjacyjnych z uprzednim opublikowaniem powiadomienia o zamówieniu	Art. 30 ust. 1 dyrektywy 2004/17/WE	Zlecniodawca przydziela zamówienie publiczne w ramach procedury negocjacyjnej po opublikowaniu powiadomienia o zamówieniu, procedura taka nie jest jednak uzasadniona przez odpowiednie przepisy	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
7.	Szczególnie w przypadku przydzielenia zamówień w dziedzinie obrony i bezpieczeństwa, do których ma zastosowanie dyrektywa 2009/81/WE, niewystarczające uzasadnione nieopublikowanie powiadomienia o zamówieniu	Dyrektywa 2009/81/WE	zlecniodawca przydziela zamówienie publiczne w dziedzinie obrony i bezpieczeństwa za pośrednictwem dialogu konkursowego lub procedury negocjacyjnej bez opublikowania powiadomienia o zamówieniu, okoliczności nie uzasadniają jednak zastosowania takiej procedury.	100 % Korekta może zostać obniżona do 25 %, 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia
8	Brak podania kryteriów wyboru w powiadomieniu o zamówieniu i/lub kryterium przydzielenia zamówienia (i ich	Artykuły 36, 44, od 45 do 53 dyrektywy 2004/18/WE oraz jej załączniki VII A (powiadomienie o zamówieniu publicznym: punkty 17 i 23) oraz VII	W powiadomieniu o zamówieniu nie wyznaczono kryteriów wyboru i/lub ani powiadomienia, ani warunki przetargu nie opisują w sposób wystarczający szczegółowy kryteriów przydzielenia zamówienia i ich wagi.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5%, jeżeli kryteria wyboru lub kryteria przydzielenia zamówienia podano w powiadomieniu o zamówieniu (lub w warunkach przetargu, jeżeli są to kryteria przydzielenia

	wagi) w powiadomieniu o zamówieniu lub w dokumentacji przetargowej	B (powiadomienie o koncesji na prace budowlane: punkt 5), Artykuły 42, 54 i 55 oraz załącznik XIII dyrektywy 2004/17WE	Przypadki, w których podmioty gospodarcze zostały zniechęcone od udziału w przetargu i złożenia oferty, na skutek niezgodnych z prawem kryteriów wyboru i/lub kryteriów przydziału zamówienia, wyznaczonych w powiadomieniu o zamówieniu lub w dokumentacji przetargowej. Na przykład: obowiązek posiadania oddziału lub przedstawiciela w kraju/regionalnie lub też doświadczenia zdobytego w danym kraju lub regionie w momencie udziału w przetargu.	zamówienia), nie są one jednak wystarczająco szczegółowe.
9.	Kryteria wyboru i/lub kryteria przydziału zamówienia wyznaczone w powiadomieniu o zamówieniu lub w dokumentacji przetargowej mają charakter niezgodny z prawem i/lub dyskryminujący	Artykuły 54 i 55 dyrektywy 2004/17WE		Korekta może zostać obniżona do 10% lub 5% zgodnie z wagą danego uchybienia.
10.	Kryteria wyboru nie mają zastosowania do przedmiotu zamówienia i nie są wobec niego adekwatne	Art. 44 ust. 2 dyrektywy 2004/18WE Art. 54 ust. 2 dyrektywy 2004/17WE	Jeżeli możliwe jest udowodnienie, że minimalne poziomy kwalifikowalności dla konkretnego zamówienia nie mają zastosowania do jego przedmiotu i nie są wobec niego adekwatne, nie zapewniono zatem równego dostępu dla wszystkich kandydatów lub w konsekwencji powstają nieuzasadnione przeszkody w otwarciu zamówienia publicznego dla wszystkich podmiotów gospodarczych zgodnie z zasadami wolnej konkurencji.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
11.	Dyskryminująca specyfikacja techniczna	Art. 23 ust. 2 dyrektywy 2004/18WE Art. 34 ust. 2 dyrektywy 2004/17WE	Wyznaczenie norm technicznych, które są zbyt specyficzne, nie zapewniono zatem równego dostępu dla wszystkich kandydatów lub w konsekwencji powstają nieuzasadnione przeszkody	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.

			w otwarciu zamówienia publicznego dla wszystkich podmiotów gospodarczych zgodnie z zasadami wolnej konkurencji.	
12.	Niewystarczająca definicja przedmiotu zamówienia	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17WE Sprawa C-340/02 (Komisja / Francja oraz C-299/08 (Komisja / Francja)	Opis w powiadomieniu o zamówieniu lub w warunkach przetargu nie jest na tyle wyczerpujący, aby potencjalni kandydaci/zainteresowani byli w stanie określić jego przedmiot.	10 % Korekta może zostać obniżona do 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia. Jeżeli przeprowadzone prace nie zostały opublikowane, do odpowiedniej kwoty ma zastosowanie korekta w wysokości 100 %

Ocena ofert

Nr	Rodzaj uchybienia	Podstawa prawna / dokument referencyjny	Opis uchybienia	Stawka korekty
13.	Zmiana kryteriów wyboru po otwarciu ofert, która prowadzi do nieprawidłowej akceptacji kandydatów.	Art. 2 i art. 44 ust. 1 dyrektywy 2004/17WE Art. 10 i art. 54 ust. 2 dyrektywy 2004/17WE	Kryteria wyboru zostały zmienione już w fazie wyboru, co skutkowało zaakceptowaniem kandydatów, którzy nie zostaliby zaakceptowani zgodnie opublikowanymi wcześniej z kryteriami wyboru.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
14.	Zmiana kryteriów wyboru po otwarciu ofert, która prowadzi do nieprawidłowego odrzucenia kandydatów.	Art. 2 i art. 44 ust. 1 dyrektywy 2004/17WE Art. 10 i art. 54 ust. 2 dyrektywy 2004/17WE	Kryteria wyboru zostały zmienione już w fazie wyboru, co skutkowało odrzuceniem kandydatów, którzy zostaliby zaakceptowani zgodnie opublikowanymi wcześniej z kryteriami wyboru.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
15.	Ocena kandydatów/zainteresowanych według kryteriów niezgodnych z prawem	Artykuł 53 dyrektywy 2004/18WE Artykuł 55 dyrektywy 2004/17WE	W trakcie oceny kandydatów/zainteresowanych kryteria wyboru zastosowano w roli kryteriów przydzielania zamówienia lub też nie postępowano zgodnie z kryteriami przydziału zamówienia (lub	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.

	obowiązującym w przypadku wyboru lub przydzielenia zamówienia		odpowiednimi kryteriami szczegółowymi lub wagami) podanymi w powiadomieniu o zamówieniu lub w warunkach przetargu, czego konsekwencją było zastosowanie niezgodnych z prawem kryteriów wyboru lub przydzielenia zamówienia.	
16.	Brak transparentności lub zastosowania zasady równego traktowania w trakcie oceny	Artykuły 2 i 43 dyrektywy 2004/18WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17WE	Ścieżka audytu dotycząca zwłaszcza oceny punktowej przyznanej każdej ofercie jest niejasna / niezasadniona / niewystarczająca transparentna i/lub nie istnieje raport z oceny albo nie zawiera on wszystkich elementów wymaganych przez odpowiednie przepisy prawa.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
17.	Zmiana oferty w trakcie oceny	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17WE	Zlecający umożliwi kandydatowi/wi stronie zainteresowanej zmianę oferty już w trakcie oceny ofert.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
18.	Postępowanie w trakcie procedury przydzielenia zamówienia	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17WE	Zlecający w ramach otwartego lub ograniczonego przetargu w fazie oceny prowadzi negocjacje z uczestnikami postępowania ofertowego, czego konsekwencją jest istotna zmiana pierwotnych warunków przetargu podanych w powiadomieniu o zamówieniu lub w warunkach przetargu.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
19.	Procedura negocjacyjna wraz z uprzednim opublikowaniem powiadomienia o zamówieniu z zasadniczymi zmianami warunków podanych w powiadomieniu o	Artykuł 30 dyrektywy 2004/18WE	W ramach procedury negocjacyjnej, z uprzednim opublikowaniem powiadomienia o zamówieniu, pierwotne warunki zamówienia ulegają zasadniczej zmianie, co uzasadniałoby upublicznienie nowego postępowania ofertowego.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.

	zamówieniu lub w warunkach przetargu			
20.	Odrzucenie wyjątkowo niskich ofert	Artykuł 55 dyrektywy 2004/18WE Artykuł 57 dyrektywy 2004/17WE	Oferty wyjątkowo niskie w stosunku do oferowanych produktów, prac budowlanych lub usług, zlecający eliminuje te oferty, nie wysyłając uprzednio wezwania do uszczegółowienia elementów oferty, które uzna on za istotne.	25 %
21.	Konflikt interesów	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17WE	Jeżeli według uprawnionego organu sadowictwa lub administracji miał miejsce konflikt interesów ze strony beneficjenta dofinansowania z Unii Europejskiej lub ze strony zlecającego.	100 %

Realizacja zamówienia

22.	Istotna zmiana elementów zamówienia w powiadomieniu o zamówieniu lub w warunkach przetargu	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17WE Orzecznictwo: Sprawa C-496/99 P, CAS Succchi di frutta SpA, ECR ECR 2004, str. I-3801, punkty 117 i 118, Sprawa C-340/02, Komisja / Francja ECR 2004, str. I-9845, Sprawa C-91/08 Wall AG ECR 2010, str. I-2815	Najważniejsze elementy opisu zamówienia obejmują między innymi cenę, charakter prac, termin zakończenia, warunki płatności i zastosowane materiały. W celu określenia najważniejszych elementów opisu zamówienia, zawsze niezbędne jest przeprowadzenie analizy w oparciu o ocenę poszczególnych przypadków	25 % wartości zamówienia plus wysokość kwoty dodatkowej zamówienia, wynikająca z istotnych zmian elementów zamówienia.
23.	Ograniczenie zakresu zamówienia	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17WE	Zamówienie zostało przydzielone zgodnie z dyrektywami, następnie jednak miało miejsce ograniczenie jego zakresu.	Wartość ograniczenia zakresu plus 25 % całkowitej wartości ostatecznego zakresu (tylko jeśli podane ograniczenie zakresu jest znaczne).
24.	Przydzielanie zamówień na prace / usługi /	Art. 31 ust. 1 podpunkt c) i ust. 4 a) dyrektywy 2004/18WE	Główne zamówienie zostało przydzielone zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa, przydzielono jednak	100 % wartości zamówień dodatkowych Jeżeli całkowita wartość prac / usług / dostaw

<p>dostawy dodatkowe (jeżeli zamówienia takie stanowią znaczną zmianę pierwotnych warunków zamówienia) niezgodne z zasadami uczciwej konkurencji, nie spełniwszy jednego z następujących warunków: pilny charakter zamówienia, związany z wydarzeniami losowymi, wydarzenia losowe dot. prac dodatkowych i usług zamówienia.</p>		<p>również jedno lub kilka zamówień na prace / usługi / dostawy dodatkowe (sformalizowane pisemnie lub nie), niezgodnie z cytowanymi dyrektywami, tzn. z zasadami dotyczącymi procedury negocjacyjnej bez upublicznienia z powodu pilnego charakteru związanego z wydarzeniami losowymi, lub też przydzielenia dostaw, prac lub usług dodatkowych</p>	<p>dodatkowych (sformalizowana pisemnie lub nie), przydzielonych niezgodnie z dyrektywami nie przekracza wartości określonej w tych dyrektywach i 50 % wartości pierwotnego zamówienia, korekta może zostać obniżona do 25 %</p>
<p>25. Prace lub usługi dodatkowe przekraczają limit wyznaczony w odpowiednich zasadach i przepisach</p>	<p>Art. 31 ust. 4 podpunkt a) ostatnia podsekcja dyrektywy 2004/18WE</p>	<p>Główne zamówienie zostało przydzielone zgodnie z dyrektywami, przydzielono jednak również jedno lub kilka zamówień dodatkowych, które przekraczają wartość zamówienia pierwotnego o ponad 50 %.</p>	<p>100 % kwoty przekraczającej 50 % ceny pierwotnego zamówienia</p>

III. ZESTAWIENIE SANKCJI ZA NARUSZENIE PRZEPISÓW PROMOCJI

Obowiązek beneficjentów	Błąd	jeżeli możliwa jest naprawa	Kara dla beneficjenta, który nie zrealizował instrukcji zwartych w upomnieniu, lub jeżeli naprawa nie jest możliwa	Podstawą do określenia sankcji
Realizacja obowiązków beneficjentów zgodnie z art. 2.2. Załącznika XII Rozporządzenia UE 1303/2013 i obowiązków wyznaczonych przez IZ na produktach projektu (publikacje, mapy...)	całkowity brak	upomnienie	5	sankcja w % wydatku na wykonanie produktu
	niekompletne	upomnienie	3	
	niezgodne z przepisami*	upomnienie	1	
Realizacja obowiązków beneficjentów zgodnie z art. 2.2. Załącznika XII Rozporządzenia UE 1303/2013 i obowiązków wyznaczonych przez IZ na nośnikach promocji (plakaty, zaproszenia...)	całkowity brak	upomnienie	50	sankcja w % wydatku na wykonanie nośnika promocji
	niekompletne	upomnienie	25	
	niezgodne z przepisami*	upomnienie	15	
Realizacja obowiązków beneficjentów zgodnie z art. 2.2. Załącznika XII Rozporządzenia UE 1303/2013 i obowiązków wyznaczonych przez IZ na gadżetach promocyjnych	całkowity brak	upomnienie	100	sankcja w % wydatku na wykonanie gadżetu promocyjnego
	niekompletne	upomnienie	50	
	niezgodne z przepisami*	upomnienie	25	

* Wykonanie nie spełnia warunków podanych w rozdz. II Charakterystyka techniczna działań informacyjnych i komunikacyjnych w odniesieniu do operacji i wyliczne dotyczące symbolu Unii oraz określenie standardowej kolorystyki Rozporządzenia Wykonawczego KE nr 821P/2014 oraz Załącznika II Standardy graficzne dotyczące symbolu Unii oraz określenie standardowej kolorystyki Rozporządzenia Wykonawczego KE nr 821/2014.

Kalkulacja sankcji:
w przypadku niespełnienia kilku obowiązków sankcje nie sumują się, narzucana jest jedna sankcja za najbardziej poważne naruszenie (w tab. najwyższa sankcja)

Změnový list pro projekty realizované v rámci Interreg V-A CZ-PL

Karta změny dla projektů realizovaných w ramach Interreg V-A CZ-PL

Data přijetí wniosku o změnu WS (wypełnia WS): / Datum přijetí žádosti o změnu JS (vyplňuje JS): 23.1.2017	
1. Dane identyfikacyjne projektu / Identifikační údaje projektu	
Nr projektu / Č. projektu:	CZ.11.4.120/0.0/0.0/15_006/0000062
Tytuł projektu / Název projektu:	Zintenzivnění přeshraniční spolupráce městských policií v Karvině a Jastrzębie-Zdroju
Partner wiodący / Vedoucí partner:	Statutární město Karviná
Partner, którego dotyczy zmiana / Partner, kterého se změna týká:	Statutární město Karviná, Město Jastrzębie-Zdrój
Numer zmiany / Číslo změny:	1
Czy wydano Decyzję o finansowaniu / podpisano Umowę? / Bylo wydáno Rozhodnutí o financování / podepsána Smlouva?	Nie / Ne
Data podpisania Umowy / wydania Decyzji (jeśli dotyczy) / Datum podpisu Smlouvy / vydání Rozhodnutí (bylo-li podepsáno):	-
Zmiana ex-post? / Změna ex-post?	Nie / Ne
2. Zakres i uzasadnienie zmiany / Rozsah a zdůvodnění změny	
2.1. Prosimy opisać zakres planowanej zmiany / Popište rozsah plánované změny:	
2.2. Prosimy napisać co jest przyczyną powstania zmiany w projekcie / Uveďte co je příčinou změny v projektu:	

2.3. Vplyv zmeny na spolupráce transgraniczná projektu lub jeho oddziaływanie (prosimy opisać czy poprzez zmianę w projekcie dojdzie do zmian w jakości, intensywności czy zakresie pierwotnie planowanej współpracy pomiędzy partnerami projektu lub zmiany w oddziaływanii projektu ze szczególnym uwzględnieniem oddziaływania po drugiej stronie granicy)
/ Vliv změny na přeshraniční spolupráci projektu nebo dopad projektu: (popište prosím, zda na základě změny v projektu dojde ke změně kvality, intenzity či rozsahu původně plánované spolupráce mezi partnery projektu nebo dojde ke změně v dopadu projektu, s důrazem na přeshraniční dopad)

Wplyw zmiany na kryteria współpracy transgranicznej / Vliv změny na kritéria přeshraniční spolupráce:	Wplyw zmiany na oddziaływanie transgraniczne projektu / Vliv změny na přeshraniční dopad projektu:

Krótkie uzasadnienie / Stručné zdůvodnění:	Krótkie uzasadnienie / Stručné zdůvodnění:

2.4. Wniosek o zmianę danych w MS2014+ - części wniosku projektowego i załączników, na które ma zmiana wpływ (należy usunąć pozycje, które nie dotyczą zmiany) / Žádost o změnu údajů v MS2014+ - části projektové žádosti a přílohy, na které má změna vliv (nerelevantní odstráňte):

***W przypadku zmian w załącznikach należy do Karty zmiany załączyć propozycję brzmienia nowego załącznika. / V případě změn v přílohách je nutné ke Změnovému listu přiložit navrhované znění nové přílohy.**

Pierwotnie / Původní*: *Prosimy wprowadzić pierwotne dane z poszczególnych pól z wniosku projektowego lub załączników, które w wyniku wniosku o zmianę ulegną zmianie. / Uvedte prosím původní údaje z jednotlivých částí projektové žádosti či příloh, které se mají v důsledku žádosti o změnu upravit.	Nowa wartość / Opis / Nowá hodnota / Popis*: *Prosimy o wprowadzenie nowej wartości poszczególnych pól / załączników, które w wyniku wniosku o zmianę ulegną zmianie. / Uvedte nové hodnoty jednotlivých částí / příloh, které se mají v důsledku žádosti o změnu upravit.
---	--





3. Stanowisko Kontrolera Partnera Wiodącego / Stanovisko kontrolora Vedoucího partnera

Wypełnia kontroler / Vyplňuje kontrolor

**4. Uzupełniająca stanowisko Kontrolera Partnera Projektu, którego zmiana dotyczy /
Doplňující stanovisko kontrolora partnera projektu, kterého se změna týká:**

Wypełnia kontroler / Vyplňuje kontrolor

Typ změny / Typ změny:



5. Stanowisko WS / Stanovisko JS

**według typu zmiany / podle typu změny*

Data wydania stanowiska / Datum vydání stanoviska: 7.2.2017



6. Stanowisko IZ / KM / Stanovisko ŘO / MV*

**według typu zmiany / podle typu změny*

Data wydania stanowiska / Datum vydání stanoviska: 7. 2. 2017

7. Decyzja dotycząca wnioskowanej zmiany / Rozhodnutí týkající se požadované změny

Uwaga / Poznámka:

8. Protokół przekazania decyzji dotyczącej wniosku o zmianę / Protokol o předání rozhodnutí týkajícího se žádosti o změnu

Administrował w WS / V JS administroval: Dan Vejrosta

Data przekazania decyzji Beneficjentowi w MS2014+ / Datum předání rozhodnutí Příjemci v MS2014+: 7.2.2017

9. Załączniki / Přílohy

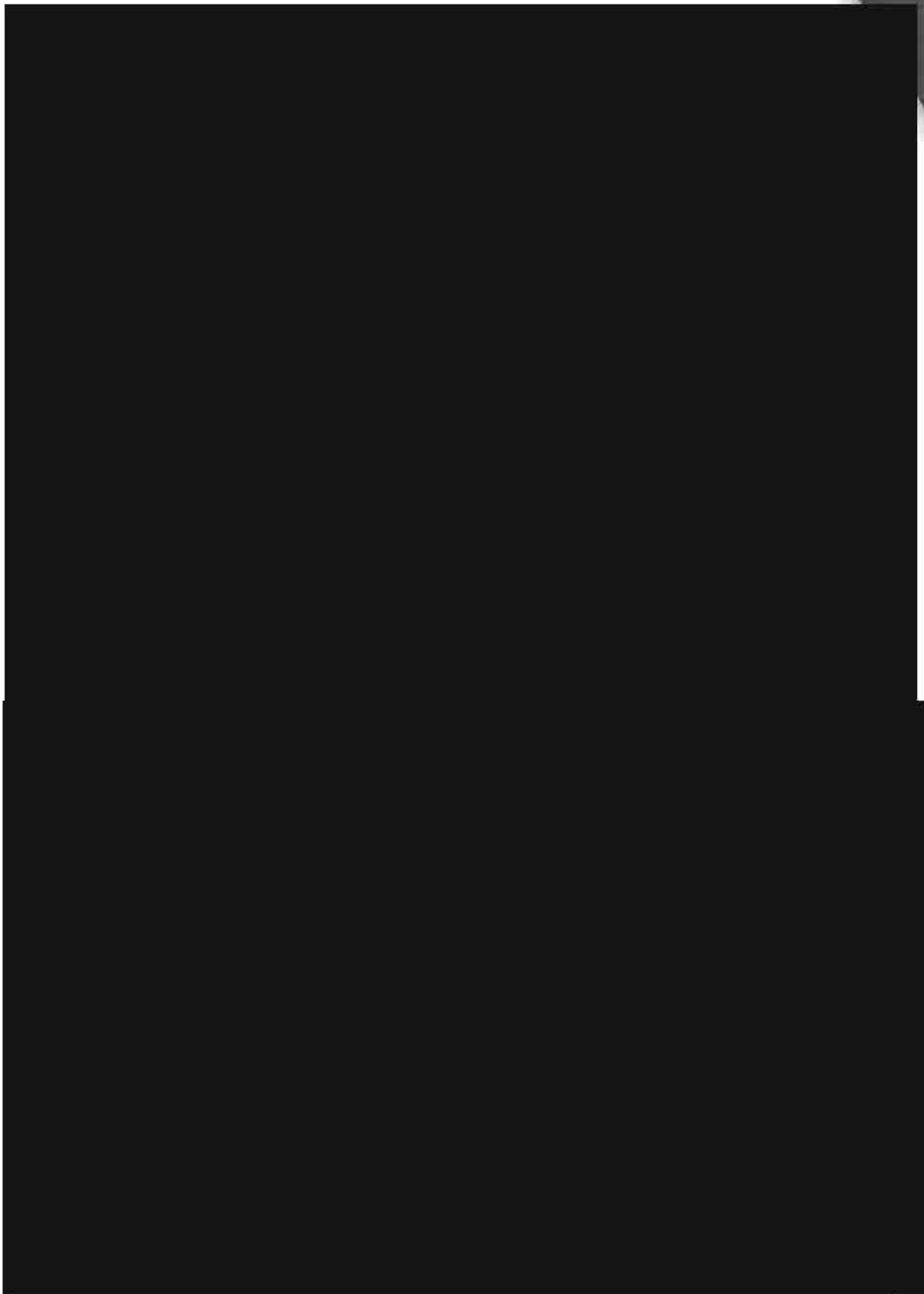
Lista / Seznam:

- 1.
- 2.
- 3.

Změnový list pro projekty realizované v rámci Interreg V-A CZ-PL

Karta změny dla projektów realizowanych w ramach Interreg V-A CZ-PL

Data przyjęcia wniosku o zmianę WS (wypełnia WS): / Datum przyjęcia wniosku o zmianę JS (wypełnia JS): 14.2.2017.	
1. Dane identyfikacyjne projektu / Identyfikacja danych projektu	
Nr projektu / Č. projektu:	CZ.11.4.120/0.0/0.0/15_006/0000062
Tytuł projektu / Název projektu:	Zintenzivnění přeshraniční spolupráce městských policií v Karviné a Jastrzębie-Zdroju
Partner wiodący / Vedoucí partner:	Statutární město Karviná
Partner, którego dotyczy zmiana / Partner, kterého se změna týká:	Statutární město Karviná
Numer zmiany / Číslo změny:	2
Czy wydano Decyzję o finansowaniu / podpisano Umowę? / Było wydano Rozhodnutí o financování / podepsána Smlouva?	Nie / Ne
Data podpisania Umowy / wydania Decyzji (jeśli dotyczy) / Datum podpisu Smlouvy / vydání Rozhodnutí (bylo-li podepsáno):	-
Zmiana ex-post? / Změna ex-post?	Nie / Ne
2. Zakres i uzasadnienie zmiany / Rozsah a zdůvodnění změny	
2.1. Prosimy opisać zakres planowanej zmiany / Popište rozsah plánované změny:	
2.2. Prosimy napisać co jest przyczyną powstania zmiany w projekcie / Uvedte co je příčinou změny v projektu:	



2.3. Wpływ zmiany na współpracę transgraniczną projektu lub jego oddziaływanie

(prosimy opisać czy poprzez zmianę w projekcie dojdzie do zmian w jakości, intensywności czy zakresie pierwotnie planowanej współpracy pomiędzy partnerami projektu lub zmiany w oddziaływaniu projektu ze szczególnym uwzględnieniem oddziaływania po drugiej stronie granicy)

/ Vliv změny na přeshraniční spolupráci projektu nebo dopad projektu:

(popište prosím, zda na základě změny v projektu dojde ke změně kvality, intenzity či rozsahu původně plánované spolupráce mezi partnery projektu nebo dojde ke změně v dopadu projektu, s důrazem na přeshraniční dopad)

Wpływ zmiany na kryteria współpracy transgranicznej / Vliv změny na kritéria přeshraniční spolupráce:

Wpływ zmiany na oddziaływanie transgraniczne projektu / Vliv změny na přeshraniční dopad projektu:



Krótkie uzasadnienie / Stručné zdůvodnění:

Krótkie uzasadnienie / Stručné zdůvodnění:



2.4. Wniosek o zmianę danych w MS2014+ - części wniosku projektowego i załączników, na które ma zmiana wpływ (należy usunąć pozycje, które nie dotyczą zmiany) / Žádost o změnu údajů v MS2014+ - části projektové žádosti a přílohy, na které má změna vliv (nerelevantní odstraňte):



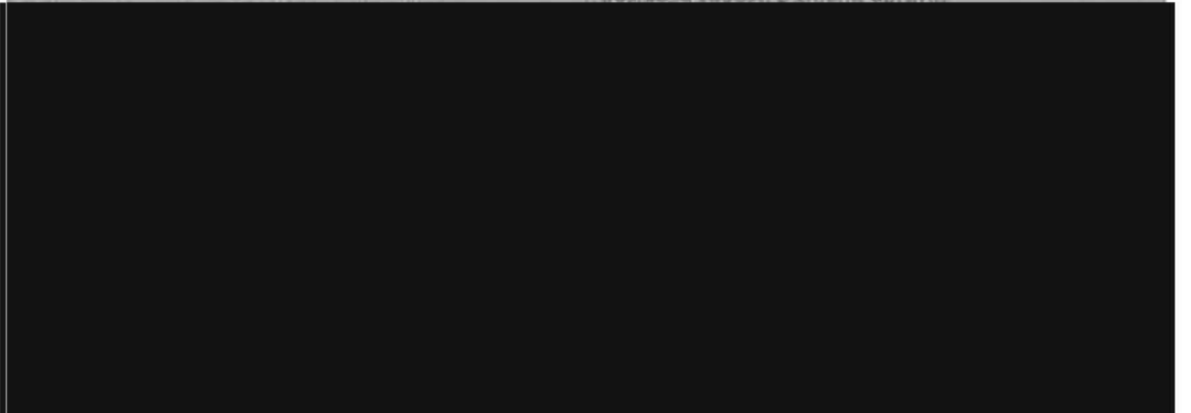
***W przypadku zmian w załącznikach należy do Karty zmiany załączyć propozycję brzmienia nowego załącznika. / V případě změn v přílohách je nutné ke Změnovému listu přiložit navrhované znění nové přílohy.**

Pierwotnie / Původní*:

*Prosimy wprowadzić pierwotne dane z poszczególnych pól z wniosku projektowego lub załączników, które w wyniku wniosku o zmianę ulegną zmianie. / Uvedte prosím původní údaje z jednotlivých částí projektové žádosti či příloh, které se mají v důsledku žádosti o změnu upravit.

Nowa wartość / Opis / Nowá hodnota / Popis*:

*Prosimy o wprowadzenie nowej wartości poszczególnych pól / załączników, które w wyniku wniosku o zmianę ulegną zmianie. / Uvedte nové hodnoty jednotlivých částí / příloh, které se mají v důsledku žádosti o změnu upravit.



3. Stanowisko Kontrolera Partnera Wiodącego / Stanovisko kontrolora Vedoucího partnera
<i>Wypełnia kontroler / Vyplňuje kontrolor</i>
4. Uzupełniające stanowisko Kontrolera Partnera Projektu, którego zmiana dotyczy / Doplňující stanovisko kontrolora partnera projektu, kterého se změna týká:
<i>Wypełnia kontroler / Vyplňuje kontrolor</i>
Typ zmiany / Typ změny:
5. Stanowisko WS / Stanovisko JS
<i>*według typu zmiany / podle typu změny</i>
Data wydania stanowiska / Datum vydání stanoviska: 17.2.2017
6. Stanowisko IZ / KM / Stanovisko ŘO / MV*
<i>*według typu zmiany / podle typu změny</i>
Data wydania stanowiska / Datum vydání stanoviska: 17.2.2017
7. Decyzja dotycząca wnioskowanej zmiany / Rozhodnutí týkající se požadované změny
Uwaga / Poznámka:
8. Protokół przekazania decyzji dotyczącej wniosku o zmianę / Protokol o předání rozhodnutí týkajícího se žádosti o změnu
Administrował w WS / V JS administroval: Dan Vejrosta
Data przekazania decyzji Beneficjentowi w MS2014+ / Datum předání rozhodnutí Příjemci v MS2014+: 20.2.2017